

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

@0.008/14

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1983. november 10.                      bel                      c s ü t ö r t ö k  
-----

sb0001 4 130 mtib1001

a nők helyzete budaörsön /1. rész/

1983. november 10. - a kitöltött kérdőívek önmagukért beszélnek: száz budaörsi nő közül 70 rossznak tartja a főváros környéki település kereskedelmi ellátottságát: az áruválasztékot kevesen minősítették megfelelőnek, sok a hiánycikk, kevés a szaküzlet, szükség lenne egy új, korszerű abc áruházra, s a szolgáltatóipar fejlesztésére. ilyen és hasonló észrevételek érkeztek vissza a budaörsi nagyközségi tanácshoz azon a lapon, amelyet a tanács küldött ki a helybelieknek, hogy ily módon is tájékozódják az itt élő nők helyzetéről. a véleményeket a tanács végrehajtó bizottságának ülésén összegezték.

miként a testület megállapította, a mintegy 22 ezer lakosu nagyközségben nem mindenről ilyen negatív a lakosság véleménye. a megkérdezetteknek például több mint a fele igen jónak minősítette az egészségügyi ellátás színvonalát, bár a még épülő lakótelepi területen sokak gondján enyhíthetnének egy gyógyszertár megnyitásával. az óvodai és iskolai ételmezést és foglalkoztatást csaknem minden szülő jónak értékelte. a válaszokból az is kitűnt, hogy szívesen adják be gyermeküket ezekbe az intézményekbe. ma már nem általános, hogy a gyerekeket is ingáztatják a fővárosba - ami az itteni nevelőmunka javulásának köszönhető. a közművelődési intézmények programját is kívánatos lenne bővíteni: sokan hiányolták a műsoros esteket, az író-olvasó találkozót, a különféle tanfolyamokat. ezzel kapcsolatban a tanácsnál elmondották: a szabadság úton befejezéséhez közeledik a művelődési otthon felújítása, s ennek elkészültével javulni fog a kulturális kínálat.



bel

- 2 -

1983.11.10.

a beérkezett kérdőívek egyik legfontosabb tanúsága: az eddigiéknél jobban lehet építeni az itt élő nők közéleti aktivitására: a megkérdezettek 80 százaléka szívesen végezne társadalmi munkát a település érdekében.

a tanácsiak tíz budaörsi vállalatnál, szövetkezetnél és intézménynél is tudakozódtak, hogy a párt 1970-ben közreadott nőpolitikai határozata miként valósul meg náluk. a tanács legutóbb öt éve vizsgálta a nők helyzetét, amikor intézkedési tervet állítottak össze. ebben főként a nők által betölthető munkakörök számának növelését, valamint a klasszikus „egyenlő munkáért egyenlő bért”, elvének következetesebb érvényesítését tüzték ki célul. az azóta elért eredmények az akkori valós helyzet pontos rögzítésének köszönhetőek - állapította meg a testület. a település vizsgált egységeiben a nőket fokozódó megbecsülés veszi körül, munkakörülményeik jelentősen javultak. bérük növekedésének üteme néhol meghaladta a férfiakét. /folyt. köv./

ri/pá  
00.10 101183 2580

--

sb0002 4 130 mtib1002

a nők helyzete budaörsön /2. rész/

mind többen ülnek közülük iskolapadba, vállalva a munka utáni tanulás nehézségeit. a tíz munkahelyen dolgozó 1200 nőnek több mint fele szellemi munkakörben keresi kenyerét. közülük csaknem százan dolgoznak felelős beosztásban. gondok is akadnak azonban, elsősorban az anyasággal együttjáró sajátos körülmények miatt. /mti/

ri/pá/gw sn  
00.11 101183 0380

--

bel

- 3 -

1983.11.10.

sb0003 4 150 mtib1003

nemzetközi konferencia budapestben

1983. november 10. - a 80-as évek világgazdasági és pénzügyi helyzetéről budapestben, november 14-én nemzetközi konferencia kezdődik, amelyen 15 ország mintegy 150 szakembere vesz részt. a kétnapos tanácskozást a nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlesztésével foglalkozó duna-európa intézet /donauropa:ischen institut/ szervezi, a budapesti székhelyű közép-európai nemzetközi bank Rt. közreműködésével. a konferencia szervezői azt tüzték ki célul, hogy a világgazdaság részletes elemzésével hozzájáruljanak azoknak a tennivalóknak a meghatározásához, amelyek segíthetik a nemzetgazdaságok irányítóit, az üzleti élet képviselőit a jelenlegi gazdasági, pénzügyi nehézségek megoldásában. /mti/

pf/pá/er sl sn  
00.11 101183 0756

--

sb0004 4 150 mtib1004

üdülőprogramok az ünnepekre

1982. november 10. - valamennyi hazai utazási iroda elkészítette már karácsonyi és szilveszteri programjait. minden eddiginél gazdagabb kínálattal várják a turistákat, a pihenni, kikapcsolódni vágyókat.

az autóklub például kőszegen szervez karácsonyi üdülést. a vendégek kőszegi városnézésen, jáki és szombathelyi kiránduláson vehetnek részt. hároméjszakai autós üdülésre invitálja az érdeklődőket egerbe az eger tourist. a december 23-án kezdődő programban városnézés, szilvásváradi és szalajkavölgyi kirándulás szerepel, s a vendégek ellátogathatnak sirokra, parádra, mátraházára és kékestetőre is.

csendes, meghitt karácsonyi üdülés vár a börzsöny egyik legszebb pihenőhelyén, nagybörzsönyben, a toptour vendégeire. az izletes házikosztot és az ünnepi halvacsorát híres szakácsnők készítik el. a lovaglást kedvelők szilvásváradi Lipicai szállóban karácsonyozhatnak, ugyancsak a toptour szervezésében. az üdülés öt napja alatt lovasprogramokon vehetnek részt a vendégek, s kirándulhatnak a szalajka völgyébe. a budapest tourist szervezésében december 24-26-ig győrbe és pannonnalmára látogathatnak el az érdeklődők. a pannonhalmi apátságban orgonahangverseny kínál számukra felejthetetlen élményt, emellett fertői kirándulás, és színházi este is szerepel a programban, akik inkább a disznóölés

mozgalmas hangulatosságát kedvelik, azoknak debrecenben lezajló karácsonyi programját ajánlja a budapest tourist. gyertyafényes ünnepi pulykavacsorát kínálnak az arany bika szálló éttermében, másnap hortobágyi disznóölés, disznótoros vacsora és pallagi kocsikázás vár a résztvevőkre.

a szilveszteri programok sorában az eger tourist andornaktályán szervez jóhangulatu óév bucsuztatót. a disznóölés, a toros reggeli után szilvászváradra indulnak a vendégek, majd kiránduláson vesznek részt. vidám szilvesztert ígér szombathelyen a savaria tourist is. az óév-bucsuztató pezsgős vacsora után január 1-én kőszegi városnézésre hívják a résztvevőket. a budapest tourist vendégei a tisztaakécskei vadászházban hatnapos üdülés keretében bucsuzhatnak az óévtől. a fürödni vágyókat fedett uszoda és szauna várja, a turák kedvelői kellemes gyalogsétát tehetnek a környéken. a volántourist szilveszteri programján az alföld téli hangulatával ismerkedhetnek meg az érdeklődők. a békési szilveszterezésen kívül a szarvasi arborétum megtekintése és gyulai fürdőzés szerepel a programban.

vonzó program várja azokat is, akik külföldön szeretnék eltölteni az évvégi ünnepeket. valamennyi környező országba és bulgáriába szerveznek részükre üdüléseket, téli kirándulásokat.  
/mti/ bi/tr/er sl sn  
00.12 101183 2641

--

sb0005 4 150 mtib1005

jaguárbébi a budapesti állatkertben

1983. november 10. - három jaguárkölyök született a budapesti állatkertben. anyjuk, diana ez év nyara óta lakója a fővárosi állat- és növénykertjének, s hamarosan elfogadta a párjául szánt himet, negrót. a feljegyzések szerint utoljára 45 éve látott napvilágot budapesten jaguárbébi. diana kitűnő anya, rendkívül gondosan neveli kölykeit, azokhoz még ápolóit sem engedi közel, így az utódok neve egyelőre ismeretlen. a kölykök neveléséhez megfelelő nyugalomra van szüksége a jaguár családnak, ezért a kicsiket a közönség egyhónapos korukig nem láthatja. /mti/

be/kö sl sn  
00.13 101183 0622

--

sb0006 4 160 mtib1006

szép ernő egyfelvonásosai a pesti színházban

1983. november 10. - nemrégiben a józsefvárosi színház mutatta be szép ernő „Lila ákác”, című darabját, most a pesti színház készült szép ernő-premierre. november 25-én viszik színre „Május”, és „Kávécsernok”, című egyfelvonásosait.

a május színhelye a nagyváros elesettjeinek, egyedül élő szegényeinek sajátos világa: a „Lizsé”, - a városliget. itt lépnek a közönség elé a korabeli pest jellegzetes alakjai, a gyufaárus, a rikkancs, a virágáruslány, az ószeres - remek kabinetalkításokra kínálva lehetőséget. kapás dezső rendező eszenyi enikőre, rudolf péterre és reviczky gáborra bízta a főszerepeket.

a másik egyfelvonásos, a „Kávécsernok”, dialógusokba sűrített karcolat egy öregedő agglégény és egy ugyancsak elvirágzott kávéházi tulajdonos találkozásáról. 1967-ben az irodalmi színpadon tolnay klári és zenthe ferenc, az 1970-es tévé-változatban bulla elma és páger antal alakította fanny nagyságát és alajos urat nagy sikerrel. a pesti színház előadásán most tábori nóra és benkő gyula lép a szerepekben a közönség elé. /mti/  
i cs/kö -ár sn  
00.13 101183 1126

--

sb0007 4 150 mtib1007

konyhai dobozkészletek

1983. november 10. - belföldön keresett konyhai dobozkészletek készítését kezdték meg a lemezárugyár győri üzemében. az új termék bevezetésével szabad gyártókapacitásokat kötöttek le, de jól jártak a vásárlók is: hengeres és szögletes formájú, kisebb-nagyobb méretű, liszt, cukor, tea, só és egyéb, főzéshez szükséges anyag tárolására alkalmas dobozok kerülnek az üzletbe. fémfelületüket élénk és pasztell színekre festik és változatos mintákkal díszítik. az év végéig mintegy négy millió forint értékűt készítenek ezekből az olcsó, praktikus termékekből. az esztétikus megjelenésű készletek megnyerték a külföldi vevők tetszését is: a dobozoknak körülbelül az egynegyede finn, svéd, holland és nszk-beli piacon talál gazdára. /mti/

mzs/sza/er kz sn  
00.14 101183 0789

--

sb0008 4 160 mtib1008 /közönségszolgálat/

tv-nézők klubja

1983. november 10. - új klubot nyit hétfőtől az óbudai művelődési ház, tagjai találkozhatnak a televízió ismert munkatársaival, megismerkedhetnek a televíziózás gondjaival, érdekesseivel. a klub első vendége Takács Mária bemondónő lesz november 14-én 18 órakor. az összejöveteleket kéthetenként tartják; a következő alkalomra - november 28-ra - a stúdió<sup>83</sup> szerkesztőségét hívta meg a klub vezetősége. /mti/

jk/er -ár sn  
00.14 101183 0454

--

sb0009 4 150 mtib1009 /közönségszolgálat/

jégkrém-ujdonságok

1983. november 10. - két új készítménnyel bővít választékát a törökbálinti budatej gazdasági társaság. a már jól ismert csokoládé, vanília, meggy, rumos dió, narancs, citrom és málna ízű jégkrém mellett pisztácia ízű fagyaltot is készítenek. a pisztáciával - a földközi-tenger mellékén honos örökzöld cserje mandulaszerű termésével ízesített fagyaltból évente 6-7 millió dobozzal gyártanak. egyelőre kísérletképpen, de megpróbálkoznak tölcséres jégkrémek gyártásával is. az alufóliával légmentesen lezárt hagyományos ízű tölcséres jégkrémből jövőre 500 ezret készítenek. egy másik ujdonság a turó alapanyagú jégkrém lesz. ehhez a teljesen pépesített turót a székesfehérvári tejipari vállalat szállítja, amelyet a törökbálintiak erdei szamóca, vanília és csokoládé aromával ízesítenek. tervezik diabetikus, cukorbetegség által fogyasztható változatának készítését is. /mti/

gál/an/kz/gw sn  
00.15 101183 0924

--

sb0010 4 150 mtib1010

kombájn-diagnosztikai műszer exportra

1983. november 10. - kombájn-diagnosztikai műszert exportál az ndk-ba a mezővárosi magyar-mongol barátság tsz. a közös gazdaság a debreceni agrártudományi egyetem mezőgazdasági gépészeti főiskolai karának ujitása alapján fejlesztette ki a fortschritt kombinát által gyártott e-516-os típusú gabonakombájn elektronikai rendszerének ellenőrzésére szolgáló diagnosztikai műszert, amely alig nagyobb egy kézi diplomata táskánál. a gabonamezőkön percek alatt megállapítható vele a gabonakombájn elektronikai rendszerének hibája, illetve az, hogy a gép melyik egységében keletkezett az üzemzavar.

a diagnosztikai műszer egy ndk-ban rendezett kiállításon tünt fel és aratott sikert. a német kombinát mindjárt kétszázat rendelt belőle. /mti/

end/kné/er kz sn  
00.16 101183 0809

--

sb0011 4 150 mtib1011

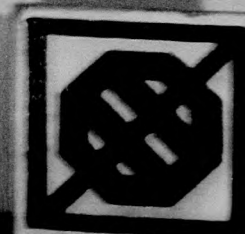
kertbarátok tanácsadója - agrotechnikai növényvédelem

1983. november 10. - a kártevők, a betegségek, a gyomnövények minden évben sok gondot okoznak a kiskertekben. ezek ellen csak úgy vehetjük fel eredményesen a harcot, ha - életmódjuk alapos ismeretében - a biológiailag legérzékenyebb időpontokban védekezünk. ehhez számos olyan eljárás és módszer áll rendelkezésre, amelyek külön-külön vagy együttesen jó eredményt adnak. nem a méreg az egyedüli üdvözítő eljárás.

a mém növényvédelmi és agrokémiai központja egyebek között az agrotechnikai módszert ajánlja. a növények, a fák legtöbb ellenességét már most, ősszel elpusztíthatjuk, ha a lombhullás után kertünket jó mélyen felássuk. a gombák és a rovarkártevők ugyanis a lehullott levelekben, növényi maradványokban húzódnak meg, telelnek át. ezért nélkülözhetetlen, hogy most ősszel szedjük össze, komposztáljuk a növénymaradványokat, gereblyézzük fel, égessük el vagy jó mélyen ássuk a földbe a leveleket. /mti/

kf/kf/sl/gw sn  
00.16 101183 0996

--



bel

- 8 -

1983.11.10.

sb0012 4 170 mtib1012

törpe sólymok a sárréten

1983. november 10. - nyilaló röptü, könnyedén cikázó kistermetű ragadozók, törpe sólymok tüntek fel fehér megye füves pusztáján, a sárréten. a 26-30 centiméter nagyságu madarak a sárrét nagy csapatokban érkező téli vendégeinek - az énekesmadaraknak - nyomában tüntek fel. a réten tanyázó több ezer vonuló madár ugyanis terített asztalt kínál számukra. a sárréten, s a megye cserjés, ritkás erdőségeiben megkezdődött a nagy téli madárvonulás, egymás után érkeznek a csizék, süvöltők, zsezsék, zöldikék népes csapatai. a magasba nyuló faágakon messzire piroslik a süvöltők tollruhája, s pirkadattól napestig hallani a zsezsék fémes csengésű „beszélgetését”, velük társbérletben ütöttek tanyát a bokrok között a sárgászöld tollazatu, szünet nélkül csicsergő csizék. az erdőszélét, ritkás cserjéket pedig az olivzöld tollu téli pintyek szállták meg. a téli hirnökök csapata nem teljes létszámban tölti nálunk a hideg hónapokat, egy részük rövid pihenés után tovább is áll. /mti/

dáv/fné/kz/gw sn  
00.17 101183 1033

--

bel

- 9 -

1983.11.10.

sb0013 4 150 mtib1017

magyar kiállítók jövő évi hamburgi kiállításokon

1983. november 10. - az 1984. évi hamburgi vásári, kiállítási és kongresszusi programról csütörtökön sajtótájékoztatót tartott a rendezvényeket szervező hamburgi cég vezérigazgatója, hans-joachim hoerenz a budapesti atrium hyatt szállóban. különösen részletesen szólt két jelentős rendezvényről: a postai berendezések impa elnevezésű nemzetközi kiállításáról és az smm hajógép- és tengerészeti-technikai szakkiállításról.

a postai berendezések bemutatójára eddig 10 ország kiállítói jelezték részvételüket, s az előzetes információk szerint - bár még a végleges vállalati kiállítási programok nem álltak össze - a bemutatón több magyar vállalat is részt vesz, például a telefongyár, az orion, a metrimpe, az elektroimpex és a budavox. a szakkiállításon egyebek között postai technikai eszközök, butorok és házi műszaki berendezések is láthatók majd. a kiállítással egyidőben 166 országból érkező delegációk részt vesznek a postai világkonferencián is.

a hajógép-kiállításon 24 ország 500 vállalata között a magyar hajó- és darugyár is ott lesz, hajómakettjeivel, daruival, konténereivel. a szakkiállítással párhuzamosan nemzetközi kongresszust is rendeznek hamburgban. /mti/

sz/mi/sl/mz sn  
10.41 101183 1266

--

sb0014 4 130 mtib1018

emlékezés pothornik józsefre

1983. november 10. - pothornik józsefnek, a magyar munkás-és szakszervezeti mozgalom kiemelkedő személyisége születésének 80. évfordulója alkalmából koszoruzási ünnepséget tartottak csütörtökön a mező imre uti temetőben.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága nevében sirjára győri imre és párdi imre, a központi bizottság tagjai helyezték el a tisztelet virágait. a szakszervezetek országos tanácsa részéről ligeti lászló alelnök és jakab sándor főtitkár-helyettes, a bányaiipari dolgozók szakszervezete képviselőjében havrán istván elnök és kovács lászló főtitkár, az mkszmp nógrád megyei bizottsága és a társadalmi szervezetek nevében géczai jános, a pártbizottság első titkára, illés miklós, a tanács



1983.11.10.

elnökhelyettese, zsuffa miklós, a nógrádi szénbányák vezérigazgatója és végh józsef, a baglyasaljai pártszervezet titkára koszoruzott. pothornik józsef sirjára családjának tagjai, tisztelői, volt munkatársai is elhelyezték a megemlékezés koszoruit.

a koszoruzás az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/  
ri/pá/mz sn  
10.49 101183 1090

--

sb0015 4 130 mtib1019

elhunyt polonkai albertné

1983. november 10. - dr. polonkai albertné, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1939-től volt a párt tagja, 63 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása november 14-én 12 órakor lesz a farkasréti temetőben.

az mszmp viii. kerületi bizottsága  
az mszmp xi. kerületi bizottsága  
a főváros viii. kerületi tanácsa

/mti/  
fr/mi/mz sn  
10.52 101183 0506

--

sb0016 4 150 mtib1020

befejeződött a hevesi szüret

1983. november 10. - heves megye történelmi borvidékein csütörtökön befejeződött a szüret. a gyorsmérleg szerint a mátraalján és az egrri határban az utóbbi tíz év legjobb termése került pincékbe. a mennyiség ugyan mintegy 15 százalékkal kevesebb a tavalyi rekordnál, de a minőség jobbára pótolja a hiányt. az iz- és zamatanyag a bogyókban tökéletesen kialakult és a minőségi bort adó fajták cukortartalma is meghaladta a 18 fokot. a pincékben a tájjelegnek megfelelő, kiváló borok érlelődnek.

1983.11.10.

az időjárás októberben mindvégig kedvezett a szüreti munkáknak, szinte egyetlen napon sem zavarta meg a betakarítást. ugyszólván minden fürt szőlő egészséges állapotban, került feldolgozásra, nem veszett kárba az az évenként szokásos mennyiség, amelyet a sáros, csapadékos időjárás számlájára, veszteségként terveztek a gazdaságok.

a szüret méreteire jellemző, hogy heves megyében az idén mintegy 850 ezer mázsa szőlőt takarítottak be. örvendetes, hogy az idén a csemegeszőlő iránt is megnövekedett a termelők érdeklődése. heves megyéből ebben az esztendőben minegy százezer mázsa csemegeszőlőt értékesítettek a hazai és a külpiacon, ami azt bizonyítja, hogy ez a vidék a csemegeszőlő-termelésben visszaszerezte évtizedekkel ezelőtti hírnevét. /mti/  
kov/lné/ká/mz sn  
11.02 101183 1315

--

sb0017 4 130 mtib1021

kékestetőn volt a legmelegebb

1983. november 10. - csütörtökön délelőtt kékestető volt az ország legmelegebb pontja. „az ország tetején,, a délelőtti órákban ragyogóan sütött a nap, miközben az ország más területeit köd borította. a hőmérséklet reggel hét fok volt, öt-nyolc fokkal magasabb, mint az ország alacsonyabban elhelyezkedő területein. a napsütést csak időnként zavarta meg a fátyolfelhőzet.

nem mindennapi látványban gyönyörködhettek a csucsra kirándulók: a 600-700 méter magasságig terjedő köd ugyanis mint hullámzó fehér tenger vette körül a napfényben uszó kékestetőt, ahonnan körülnézve ugyancsak szigeteknek látszottak a bükk magasabb csucsai. /mti/  
kov/lné/ká/mz sn  
11.18 101183 0704

--

sb0018 4 130 mtib1022

## csehszlovák kerámia - kiállítás

1983. november 10. - a dél-cseh<sup>országban</sup> Lévő bechynai ales galéria kerámia gyűjteményéből kiállítás nyílt csütörtökön budapesten, a csehszlovák kulturális és tájékoztató központban.

a tárlaton kilenc csehszlovák művész mutatja be mintegy 100 alkotását. miként a kiállítás megnyitóján jaroslav musilek, a központ igazgatója elmondotta, a kerámia kiállítás olyan kerámiaművészetet mutat be, amely többszáz éves multra tekint vissza, művelői a régi fazekashagyományokat követve dolgoznak ma is a szövethuzati jellegű műhelyekben. cseké budejovice környékén hat műhelyben és két ipari üzemben készítik kis szériákban termékeiket. a fiatalok művészeti képzésével a bechynai iparművészeti szakközépiskolában foglalkoznak.

a kiállítás - amelynek megnyitóján részt vett ondrej durej, csehszlovákia budapesti nagykövete is - két hétig látható. /mti/

-ri/pá/s -ár sn

12.19 101183 0924

--

sb0019 4 150 mtib1023

## szennyvizzisztító-telepet adtak át nagytétényben

1983. november 10. - a csaknem 70 éves nagytétényi sertéshizlalda új létesítménnyel gazdagodott: csütörtökön átadták rendeltetésének a telep nagyteljesítményű, korszerű szennyvizzisztó részlegét, amely az országos vízügyi hivatal támogatásával épült.

az átadásnál ott volt varga miklós, az ovh elnökhelyettese is.

a nagytétényi telepen évente 100-120 ezer sertést hizlalnak, s a trágyát eddig kisebb előtisztítás, ülepités után a dunába vezették. jelentős szennyvíz-bírságot fizettek és ez is ösztönözte az üzemet arra, hogy más megoldást keressen a különben értékes szerves anyagok eltávolítására. a tatabányai szénbányák fővállalkozásában mintegy 30 millió forintos költséggel elkészült a mechanikai tisztító, amely a szennyező anyagok jó részét eltávolítja, s naponta mintegy 10 tonnával csökkenti a duna szennyeződését.

Tm

a szennyeződés további részét az eredeti tervek szerint kémiai és biológiai tisztítással távolították volna el. ehhez azonban mintegy 60 millió forintos beruházásra lett volna szükség, és annyit nem tudtak előteremteni. ez a második fokozatu tisztítás amugyis csak fél megoldás lenne, hiszen - bár végülis egészen tiszta víz keletkeznék a telepi szennyeződésből - a kémiai tisztítás egy más fajta szennyeződéssel járna, s ugyanakkor megsemmisülnének a biológiailag hasznos szerves anyagok is. ezért azt tervezik, hogy a folyékony műtrágyák alapanyagául használják majd a szennyezett vizet, vagy más megoldást keresnek mezőgazdasági felhasználására.

császár józsef, az ovh vízminőségi osztályának szakértője elmondotta, hogy a duna magyar szakaszán a vizet szennyező üzemek egyre-másra nagy erőfeszítéseket tesznek a helyzet megváltoztatására. győrtött a szeszgyár új lepárlót alakított ki, épül az újpesti szennyvizzisztító mű, a csepeli papírgyár pedig új technológiával egyharmadára csökkentette a szennyeződés kibocsátását. a börgyárak is új megoldásokat keresnek. /mti/

jf/s sn  
12.28 101183 1995

--

sb0020 4 180 mtib1024 /közönségszolgálat/

## időjárásjelentés /1. rész/

1983. november 10. -  
az országos meteorológiai intézet jelenti csütörtökön 12 órakor:

-----  
Lassan megszűnik a köd

európa középső és délkeleti vidékein már napok óta anticiklon alakítja az időjárást. ezeken a területeken sokfelé erősen párás a levegő és elsősorban az éjszaka, valamint a reggeli órákban sűrű ködfoltok alakulnak ki. a köd egy része napközben sem oszlik föl. ködszításon kívül más csapadékról nem érkezik jelentés. a kontinens többi részén ciklonok okoznak változékony időjárást. az ibériai-félszigeten záporok, zivatarok alakulnak ki, észak-, északkelet - Európában pedig havazik, hózáporok vannak. az elmúlt 24 órában az északi-sark térségéből nagy mennyiségű hideg levegő indult el dél felé és ez valószínűleg a hét végén már hatással lesz a kárpát-medence időjárására is.

hazánkban szerdán az ország nagy részén borult, párás, helyenként tartósan ködös idő volt, szórványos ködszítálással. csupán a nyugati, délnyugati határvidékeken sütött ki a kora

Tm

délutáni órákban rövid időre a nap. a 600 méternél magasabb hegycsúcson viszont több órás napsütés volt. a hőmérséklet csúcserőke 3 és 11 fok között váltakozott. péntek hajnalra általában 0, plusz 5, délnyugaton 0, mínusz 2 fokig hűlt le a levegő. délelőtt az ország legnagyobb részén borult, párás, ködös idő volt, többfelé ködszítással. a hőmérséklet 11 órakor általában 2 és 7 fok között alakult, de a kékestetőn, ahol zavartalanul sütött a nap, 11 fokot mutattak a hőmérők.

budapest belterületén szerdán a hőmérséklet napi középértéke 5,5 fok volt és ez 1,6 fokkal alacsonyabb a százéves átlagnál.

ma 12 órakor budapesten 4 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1027 mb, gyengén süllyed.

várható időjárás az ország területén péntek estig:

ma még folytatódik a csendes, az ország nagy részén borult, párás, ködös idő szórványosan előforduló ködszítással. holnap, pénteken észak felől felszakadozik a felhőzet, és egyre több helyen megszűnik a köd. számottevő csapadék nem lesz. pénteken a megélénkülő északi szelet gyakran kísérik erős szellőkészek.

/folyt.köv./ s -  
12.45 101183 2291

--

sb0021 4 130 mtib1025 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés /2.rész/

a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 6 és plusz 4, a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken általában 8 és 13, délnyugaton 3 és 7 fok között alakul.

várható időjárás budapest térségére péntek reggelig:

folytatódik a tulnyomóan borult, párás idő. az esti óráktól a külvárosban köd képződik. ködszítálás valószínű. a szél gyenge marad. a hőmérséklet késő este 4, holnap hajnalban a belterületen plusz 3, a külvárosban 0 fok körül várható.

TM

távolabbi kilátások szombattól-keddig:

az északi szél fokozatosan mérséklődik, az éjszakai lehülés erősödik. a hét elején főleg a reggeli órákban párásságra, ködre kell számítani.

a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet mínusz 2, mínusz 7 fok között lesz. a legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 3, plusz 8 fok között várható.

jelentős mennyiségű /legalább napi 5 mm/ csapadék nem várható.

a duna vizállása budapestnél csütörtökön 93 cm, hőmérséklete 8,4 fok.

/mti/

s sn

12.54 101183 1202

--

sb0022 4 150 mtib1026

zsolnay-kiállítás a fővárosban

1983. november 10. - Legszebb hagyományos termékeit és újdonságait vonultatta fel a világhírű pécsi zsolnay porcelángyár a fővárosban rendezett kiállításán, amelyet csütörtökön nyitottak meg a fimcoop finomkerámiaipari közös vállalat, apáczai csere jános utcai bemutatótermében.

kiállították a világszerte keresett barokk stílusú ét-, teás-, moka-, süteményes és szendvicses készleteket, disztányérokat, csészéket, és poharakat. a több mint 100 éves gyár egyedülálló különlegességei a porcelán-fajansz készletek, vázák, hamutartók és bonbonierek, amelyekből a közeljövőben forgalomba kerülő új választékot mutatják be. az elefántcsont alapszínű termékek egyedülálló ismérvei a reliefszerűen kidomborodó disztító motívumok, amelyeket nem a szokványos porcelánfestékekkel, hanem színezőanyagokkal kevert mázzal szabadkézzel festenek. a tárgyakon nem csak a gyár védjegye, hanem a festő aláírása is tanúsítja a kiváló minőséget.

TM

bel

- 16 -

1983.11.10.

az év végére fejeződik be a porcelán-fajansz gyártás fejlesztése, amelynek során az új gyáregységben modern égetőkemencéket és más berendezéseket szereltek fel, de változatlanul megtartják a formázás, festés patinás manufaktúris jellegét.

az érdeklődők hétköznaponként délelőtt 10 órától délután öt óráig tekinthetik meg a bemutatót, amely november 25-én zárul, s ezután megvásárolhatók a kiállított termékek. /mti/

sb/mi/ig sl sn  
12.55 101183 1423

--

sb0023 4 160 mtib1028 /közönségszolgálat/

ohio - sztárok 100 folkon

1983. november 10. - ohio címmel néhány napja került a boltokba a népszerű country-zenekar, a 100 folk celsius második nagylemeze - közölték csütörtökön az ebből az alkalomból megtartott budapesti sajtótájékoztatón.

az ohio dalait élő lemezbemutatón november 25-én hallhatja a közönség a sportcsarnokban - a többi között olyan neves popzenészek előadásában, mint zorán, eszményi viktória, demjén ferenc, komár lászló, karácsony jános. a sztárok 100 folkon elnevezésű, iri szervezte koncert vendége lesz - ugyancsak „énekesként”, - dr. veres pál, vágó istván, szilágyi jános és b. tóth lászló is, a „lemezgazda”, 100 folk celsius pedig a vendégek hangszeres kísérijeként lép közönség elé. /mti/

jk/ig ár ie  
13.35 101183 0756

--

bel

- 17 -

1983.11.10.

sb0024 4 150 mtib1029

felavatták a balaton új kutatóhajóját

1983. november 10. - a magyar tudományos akadémia tihanyi limnológiai kutató intézetében csütörtökön ünnepélyesen felavatták a balaton új kutatóhajóját. a „biológia”, elnevezésű hajó, a balaton harmadik kutatóhajója fontos bázisa lesz a kormányprogramban előírt fokozott ütemű vízminőségvédelmi vizsgálatoknak.

a balatonfüredi hajógyárban készült vízijármű 19 méter hosszú és 5 méter széles. 200 lóerős rába-man diesel motorral és egy japán gyártmányú kisegítő motorral látták el, felszerelték a halászati mintavételekhez szükséges csörlőkkel és haltároló kádakkal is. a korszerű laboratóriummal, központi fűtéssel, légkondicionálóval, 5 fekhelyes háló-kajúttal ellátott hajó alkalmas hosszabb időtartamu víziexpedíciókra. a későbbiekben a hajón radart és mélységmérő berendezést is felszerelnek. /mti/

szé/st/mz ie  
13.46 101183 0874

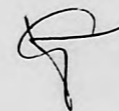
--

sb0025 4 150 mtib1031

csongrád megye idegenforgalmáról tanácskoztak szegeden

1983. november 10. - a csongrád megyei idegenforgalom eredményeiről és feladatairól tárgyalt csütörtökön szegeden a tiszamarosvidéki idegenforgalmi bizottság. mint elmondták, a múlt évben az egész megye idegenforgalmának csaknem hárommegyedét szeged bonyolította le. elsősorban az idén már a kétmilliomodik nézőt fogadó szabadtéri játékok és a hozzá kapcsolódó más kulturális rendezvények vonzották a hazai és külföldi turistákat. az utóbbiak közül a tavalyinál 5.5 százalékkal többet fogadtak a vendéglátóipari szálláshelyeken.

a következő években növelni kívánják a megye négy városa, makó, csongrád, hódmezővásárhely és szentes, valamint az ópusztaszeri nemzeti emlékpark idegenforgalmi vonzóerejét, szegeden pedig igyekeznek megteremteni a termál-turizmus lehetőségeit. az ország termálvizeinek egyötöde ugyanis csongrádban, szeged környékén található, s ezek jelentős része gyógyhatású. az elmúlt években a



bel

- 16 -

1983.11.10.

az év végére fejeződik be a porcelán-fajansz gyártás fejlesztése, amelynek során az új gyáregységben modern égetőkemencéket és más berendezéseket szereltek fel, de változatlanul megtartják a formázás, festés patinás manufakturális jellegét.

az érdeklődők hétköznaponként délelőtt 10 órától délután öt óráig tekinthetik meg a bemutatót, amely november 25-én zárul, s ezután megvásárolhatók a kiállított termékek. /mti/

sb/mi/ig sl sn  
12.55 101183 1423

--

sb0023 4 160 mtib1028 /közönségszolgálat/

ohio - sztárok 100 folkon

1983. november 10. - ohio címmel néhány napja került a boltokba a népszerű country-zenekar, a 100 folk celsius második nagylemeze - közölték csütörtökön az ebből az alkalomból megtartott budapesti sajtótájékoztatón.

az ohio dalait élő lemezbemutatón november 25-én hallhatja a közönség a sportcsarnokban - a többi között olyan neves popzenészek előadásában, mint zorán, eszményi viktória, demjén ferenc, komár lászló, karácsony jános. a sztárok 100 folkon elnevezésű, iri szervezte koncert vendége lesz - ugyancsak „énekesként”, - dr. veres páál, vágó istván, szilágyi jános és b. tóth lászló is, a „lemezgazda”, 100 folk celsius pedig a vendégek hangszeres kísérelőjeként lép közönség elé. /mti/

jk/ig ár ie  
13.35 101183 0756

--

bel

- 17 -

1983.11.10.

sb0024 4 150 mtib1029

felavatták a balaton új kutatóhajóját

1983. november 10. - a magyar tudományos akadémia tihanyi limnológiai kutató intézetében csütörtökön ünnepélyesen felavatták a balaton új kutatóhajóját. a „biológia”, elnevezésű hajó, a balaton harmadik kutatóhajója fontos bázisa lesz a kormányprogramban előírt fokozot ütemű vízminőségvédelmi vizsgálatoknak.

a balatonfüredi hajógyárban készült vízijármű 19 méter hosszú és 5 méter széles. 200 lóerős rába-man diesel motorral és egy japán gyártmányú kisegítő motorral látták el, felszerelték a halászati mintavételekhez szükséges csörlőkkel és haltároló kádakkal is. a korszerű laboratóriummal, központi fűtéssel, légkondicionálóval, 5 fekhelyes háló-kajüttel ellátott hajó alkalmas hosszabb időtartamu víziexpedíciókra. a későbbiekben a hajón radart és mélységmérő berendezést is felszerelnek. /mti/

szé/st/mz ie  
13.46 101183 0874

--

sb0025 4 150 mtib1031

csongrád megye idegenforgalmáról tanácskoztak szegeden

1983. november 10. - a csongrád megyei idegenforgalom eredményeiről és feladatairól tárgyalt csütörtökön szegeden a tiszamarosvidéki idegenforgalmi bizottság. mint elmondták, a múlt évben az egész megye idegenforgalmának csaknem hárommegyedét szeged bonyolította le. elsősorban az idén már a kétmilliomodik nézőt fogadó szabadtéri játékok és a hozzá kapcsolódó más kulturális rendezvények vonzották a hazai és külföldi turistákat. az utóbbiak közül a tavalyinál 5.5 százalékkal többet fogadtak a vendéglátóipari szálláshelyeken.

a következő években növelni kívánják a megye négy városa, makó, csongrád, hódmezővásárhely és szentes, valamint az ópusztaszeri nemzeti emlékpark idegenforgalmi vonzóerejét, szegeden pedig igyekeznek megteremteni a termál-turizmus lehetőségeit. az ország termálvizeinek egyötöde ugyanis csongrádban, szeged környékén található, s ezek jelentős része gyógyhatású. az elmúlt években a





tizenötezer személyes liget- és partfürdő megépítésével a városban kialakították a dél-alföld legnagyobb fürdőkomplexumát. az ülésen szorgalmazták a klinikák és más gyógyintézmények bekapcsolását a fürdővárosi feladatok megoldásába. /mti/

dob/ig st ie

13.47 101183 1244

--

sb0026 4 160 mtib1032 /felhasználható: 17 órától!/  
puskás lászló és puskás nadia kiállítása

1983. november 10. - puskás lászló festőművész és puskás nadia iparművész kiállítása nyílt meg csütörtökön a szombathelyi derkovits teremben. a művészpár összesen negyven történelmi témájú festményt és szövött falikárpitot mutat be tárlatán. puskás lászló és felesége a lvovi képzőművészeti főiskolán végzett 1965-ben, majd ott is tanított. 1974 óta élnek és dolgoznak budapesten. /mti/

kre/mmé/ig st ie

13.53 101183 0466

--

sb0027 4 130 mtib1033

a miskolci városi tanács vb ülése - tanácsi vállalatok irányítása

1983. november 10. - a tanácsi vállalatok és intézmények irányításának tapasztalatairól tanácskozott csütörtöki ülésén miskolc városi tanácsának végrehajtó bizottsága. a megyei jogú iparvárosban tizennégy vállalat és ötvennégy gazdasági egységbe integrálódott több mint száznyolcvan intézmény irányítása, tevékenységének, gazdálkodásának ellenőrzése tartozik. ebben az évben több új kisvállalattal, elsősorban szolgáltató részleggel nőtt a gazdasági egységek száma. a végrehajtó bizottság megállapította: az elmúlt időszakban jelentős mértékben javult a tanács, a szakigazgatási szervek vállalatokat és intézményeket irányító és felügyelő tevékenysége. ezt bizonyítja, hogy a nehezebb gazdasági feltételek, a csökkenő létszám ellenére a vállalatok gazdálkodása fejlődő tendenciájú.

tanács hatáskörébe

a vitában felszólaló testületi tagok szóltak a gondokról is, arról, hogy olykor nem eléggé egységes, nem megfelelően koordinált a szakigazgatási szervek és az egyes tanácsi osztályok együttműködése. e tapasztalatokból okulva a végrehajtó bizottság úgy foglalt állást: minél előbb jobb együttműködést kell kialakítani az érintett ágazati és funkcionális tanácsi osztálynak, gondoskodni kell arról, hogy a vállalatfelügyeleti munkában határozottabban érvényesüljön a vállalati, a vállalkozási önállóság, és jobban kell differenciálni a tanács által nyújtott anyagi támogatást. /mti/

bas/tné/ká/mz ie

14.01 101183 1471

--

sb0028 4 130 mtib1034

sajtótájékoztató az expressnél /1. rész/

1983. november 10. - a jövő évre mind az utasok számában, mind pedig a programok választékában szolid előrelépést tervez az express ifjusági és diák utazási iroda. a fiatalok utazási irodájának idei eredményeiről és jövő évi tervéről sajtótájékoztatón számoltak be az express vezetői csütörtökön, a hotel ifjuságban.

völgyi istván igazgató elmondta: ebben az évben eddig több mint 800 ezren vettek részt az iroda belföldi programjain, s csaknem 2000 csoportban mintegy 90 ezer magyar turista utazott külföldre az express szervezésében. jövőre 27 országba, mintegy 200 utvonalon indítanak csoportokat, s az eddigi évekhez hasonlóan a legtöbb fiatal a szovjetunióba, az ndk-ba és csehszlovákiába látogat majd. az egyénileg utazók hat ország 23 utvonala közül választhatnak.

az iroda 130 ezer - az ideinél mintegy 20 ezernél több - külföldi fiatal fogadására készült fel. a szovjetunióból 6, az ndk-ból 2 különvonat érkezik majd, s a környező szocialista országokból összesen több mint 60 csoportot várnak, amelyek tagjai testvérvárosukba, testvérmezejükbe látogatnak. már most nagy az érdeklődés a jövő évi budapesti tavaszi fesztivál iránt: csak az nszk-ból több mint 600 fiatal jelezte érkezését.

bővül az üdülési és a sportprogramok köre: lesz lovas-, vizisi-, vitorlás-, brijds- és szörf-anfolyam, új ajánlat a salgótarjáni aerobic-hét, valamint a leninvárosi nyári korcsolyázási lehetőség.

a sajtótájékoztató elhargzott, hogy bizonyos területeken - elsősorban a főszezonban szervezett programoknál - az iroda 3-4 százalékos áremelésre kényszerül. ennek oka az, hogy a külföldi partnerek egy része 6-10 százalékkal emelte árait, s a belföldi

szolgáltatópartnerek is hasonló mértékű áremelést érvényesítettek a jövő évi szerződések megkötésénél. az iroda igazgatója hangsúlyozta: a mégoly mérsékelt áremelésnek is együtt kell járnia a programok színvonalának növekedésével. ugyancsak beszámoltak arról: az expressnél kialakított differenciált árképzésnek megfelelően egyes programokat - politikai rendezvényeket, barátságvonatokat, szakmai utakat - a fiatalok utazási irodája és a kisz központi bizottsága a jövőben is támogat anyagilag, e célra 1984-ben mintegy 20 millió forintot fordítanak.

beszámoltak a sajtótájékoztatón arról is, hogy az elő- és az utószezonban jelentős árengedményt ad programjaira az express. várhatóan január 1-től az express segítségével szervezett keretek között utazhatnak majd az autóstoppos fiatalok, s újdonság az is, hogy hamarosan elkészül az ifjúsági házak nemzetközi kézikönyve. a kiadványban szereplő szálláshelyek többségébe előre szobát foglalhatnak majd a fiatalok az express irodáiban. /folyt.köv./  
sr/mi/mz

14.35 101183 2736

--

sb0029 4 130 mtib1035

sajtótájékoztató az expressnél /2. rész/

az utazási iroda jövő évi belföldi és külföldi kínálatát tartalmazó füzetek már most elkészültek, jövő tavasszal pedig express-tájéoló jelenik meg, amely az időközben kialakított újabb utvonaltervekről tájékoztatja majd a fiatalokat. /mti/

sr/mi/-ár/mz ie

14.36 101183 0314

--

sb0030 4 130 mtib1036

ülést tartott a muosz választmánya

1983. november 10. - a magyar újságírók országos szövetségének választmánya csütörtökön ülést tartott. megvitatta a tömegkommunikációs kutatóközpont összegezését az újságírók helyzetéről, a munkakörülményeikben 1968 óta bekövetkezett változásokról, valamint a hazai kommunikációs rendszer fejlődéséről. a választmány a tanulmányban foglaltak és a vita alapján összegezte a szövetség tennivalóit.

ezután a szövetség választmánya személyi kérdésekben döntött. király andrás főtitkárt saját kérésére, érdemei elismerése mellett felmentette főtitkári megbízatásából, és megválasztotta a szövetség alelnökének. egyúttal megerősítette a nemzetközi újságíró szervezetben viselt tisztségében. soraiba kooptálta megyeri károlyt, a magyar televízió elnökhelyettesét és megválasztotta a muosz főtitkárává.

kiegészítette a választmány sorait: a testület tagja lett kornidesz mihály, a magyar televízió elnöke, és sági ágnes, a pest megyei hírlap főszerkesztője. az oktatási bizottság vezetőjévé választották ibos ferencet.

az ülésen részt vett és felszólalt lakatos ernő, az mszmp kb agitációs és propaganda osztályának vezetője és simon ferenc, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnökhelyettese. /mti/

mi/-ár/mz ie

14.42 101183 1285

as

--



sb0031 4 130 mtib1037

## tanácskozás az internacionalista nevelésről

1983. november 10. - az egyetemi és főiskolai hallgatók internacionalista nevelésének kérdéseiről kétnapos nemzetközi tanácskozás kezdődött csütörtökön a debreceni akadémiai bizottság székházában. a konferencián csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk és a szovjetunió hét egyetemének marxizmus-leninizmus oktatói, valamint a hazai középiskolában a filozófia alapjai című tantárgyat tanító tanárok vesznek részt. a tudományos konferencián mintegy husz előadás foglalkozik az internacionalista nevelés időszerű kérdéseivel. /mti/

tár/éva/mz ie  
14.48 101183 0612

--

sb0032 4 160 mtib1039

## elhunyt kozma lászló akadémikus

1983. november 10. - életének 81. évében elhunyt kozma lászló, a magyar tudományos akadémia rendes tagja, a budapesti műszaki egyetem tiszteletbeli doktora, villamosmérnöki karának volt dékánja, a vezetékes híradástechnikai tanszék volt vezetője, nyugalmazott egyetemi tanár. temetése november 29-én 13 órakor lesz a farkasréti temetőben.

magyar tudományos akadémia,  
budapesti műszaki egyetem

x x x

kozma lászló 1902-ben miskolcon született. a brünni német műszaki egyetemen szerzett villamosmérnöki oklevelet, majd 1930 és 1943 között belgiumban, a bell telefon társaság kutatómérnökeként dolgozott, az automatikus távbeszélő hálózatok egyik tervezőjeként.

1945 és 1949 között a budapesti standard villamossági Rt /ma bhg híradástechnikai vállalat/ műszaki igazgatója volt. a távbeszélő hálózat háború utáni rekonstrukciójában vezető szerepet játszott; ezt a tevékenységét 1948-ban kossuth-díjjal ismerték el.

1949-ben a budapesti műszaki egyetem egyetemi tanárának nevezték ki, és megbízták az újonnan alapított vezetékes híradástechnika tanszék vezetésével. 1958-ban elkészítette az ország első automatikusan működő, programozott számítógépét, majd 1964-ben az

a

első hazai nyelvstatisztikai automatát. tervet dolgozott ki a crossbar telefonközpontok fejlesztésére is.

kozma lászló 1960 és 1963 között a budapesti műszaki egyetem villamosmérnöki karának dékánja volt. nevéhez fűződik a villamosmérnök-képzés tantervének akkori korszerűsítése. a magyar tudományos akadémia 1961-ben levelező tagjává, 1976-ban pedig rendes tagjává választotta. számos kitüntetéssel - többek közt a szocialista magyarországért érdemrenddel - ismerték el tudományos munkásságát. /mti/

sr/sa -ár ie  
14.52 101183 1850

--

sb0033 4 150 mtib1040 /közönségszolgálat/

## az európai nagyvárosok hőmérséklete

1983. november 10. - az európai nagyvárosok péntekre várható maximális hőmérséklete:

párizs	16
london	16
oslo	2
stockholm	0
helsinki	0
berlin	11
varsó	8
leningrád	1
moszkva	2
kijev	3
prága	6
bécs	10
róma	20
madrid	18
belgrád	8
bukarest	11
szófia	12
athén	18 fok.

/mti/ kf/sa sl ie  
14.54 101183 0863

a

--

sb0034 4 150 mtib1041 /közönségszolgálat/

a környező országok időjárása

1983. november 10. - a környező országok határmenti körzeteinek várható időjárása szombat reggelig:

ausztria

párás, ködös idő, helyenként ködszitalással. a hőmérséklet pénteken kora délután 5, 10, szombaton hajnalban 0, 5 fok.

csehszlovákia

nyugaton párás, ködös, keleten változóan felhős idő, a hegyekben egy-két helyen hózáporral. a hőmérséklet pénteken kora délután 6, 11, szombaton hajnalban -1, plusz 4 fok.

szövjetunió

változóan felhős idő, egy-egy záporral, a hegyekben hózáporral. a hőmérséklet pénteken kora délután 7, 12, szombaton hajnalban -2, plusz 3 fok.

románia

változóan felhős idő, egy-egy gyenge záporral, a hegyekben hózáporral. a hőmérséklet pénteken kora délután 7, 12, szombaton hajnalban -1, plusz 4 fok.

jugoszlávia

általában párás, ködös idő. a hőmérséklet pénteken kora délután 6, 11, szombaton hajnalban 0, 5 fok. /mti/

kf/sa sl ie

15.05 101183 1030

--

sb0035 4 180 mtib1042

eredményhirdetés a krónikairók pályázatán

1983. november 10. - csütörtökön a hazafias népfront pest megyei tanácsának székházában kiosztották az ezévi pest megyei honismereti krónikairói pályázat díjait. a megye és a községek életének, a megyei munkás- és népfrontmozgalom történetének, az üzemek és vállalatok múltjának, a nemzeti szövetségek megyei és helyi történetének feldolgozására, egyéni visszaemlékezések megírására ösztönző pályázatra összesen 46 dolgozat érkezett, amelyek nagy része a bírálóbizottság szerint adatgazdag, elemző és igényes munka.

krónikairói kategóriában első díjat veér ilona és muskáth györgy kapott, budakeszi, valamint üröm és pilisborosjenő 1982. évi krónikájának megírásáért. helytörténeti kategóriában nem adtak ki első díjat; második díjban részesült pataki ferenc a ceglédi tűzoltóság történetéről, valamint jakus lajos az egykori 1848-as honvédtiszt, griszó ág. osz. életéről írt dolgozataiért. /mti/  
gál/fe/ká/mz sn  
15.06 101183 0973

--

sb0036 4 150 mtib1043 /közönségszolgálat/

orvosmeteorológiai tájékoztató - jön a hideg

1983. november 10. - a hét végén átmenetileg megerősödik az északi szél, s ezzel együtt hideg levegő érkezése várható hazánkba. a tartós ködöt, párát átmenetileg szeles, változóan felhős idő váltja fel. a hőmérséklet csökken, s később a szél mérséklődésével még tovább erősödik az éjszakai lehülés. a legalacsonyabb hajnali hőmérséklet -2 és -7 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 5 fok körül alakul. tartós, vagy nagyobb mennyiségű csapadék továbbra sem várható. a jövő hét közepétől ismét erősödik a ködképződés, s tartós, egész napos ködök is kialakulhatnak.

a november 17-ig tartó időszakban várható időjárásváltozás kellemes és kellemetlen hatásokkal jár. mindenképpen kedvező, hogy megszűnik az erős pára, kitisztul a levegő, eltűnnek a talaj közeléből a szennyező anyagok, így szervezetünk is védettebbé válik a meghűléssel, a megfázással szemben. a változás kedvezőtlen hatása viszont az idegrendszer fokozottabb működése, amelynek nyomán átmenetileg idegesebbé, türelmetlenebbé válhatunk. /mti/

kf/kö sl ie  
15.08 101183 1090

as

--

sb0037 1 130 mtib1044

ülést tartott a minisztertanács

1983. november 10.

a kormány tájékoztatási hivatala közli:

a minisztertanács csütörtöki ülésén határozatot hozott a terület- és településfejlesztéssel összefüggő állami feladatokra. megbizta az országos tervhivatal elnökét, valamint az építésügyi és városfejlesztési minisztert, hogy dolgozzák ki, bocsássák társadalmi vitára, majd ezt követően terjesszék a minisztertanács elé a hosszú távu területfejlesztési célokat és feladatokat.

a kormány határozatot hozott az egyes gazdasági szabályozók módosításáról. 1984. január 1-től többek között változnak a vállalati ár-, jövedelem- és keresetszabályozás, a mezőgazdasági ár- és pénzügyi szabályozás egyes elemei, módosul a dolgozók bértarifája, s ezzel párhuzamosan egyszerűsödik a vállalatok kategóriába sorolásának rendje. a minisztertanács döntése értelmében ugyancsak január 1-től 10 százalékkal emelkedik a gazdálkodó szervezetek társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettsége, a korábbi fogyasztói áremelések ellentételezését szolgáló személyi jövedelemkiegészítéseket be kell építeni a bérrendszerbe.

a kormány megváltozt<sup>ta</sup>ott több, a lakossági adózással kapcsolatos rendelkezést. 1984. január 1-től - a háztáji és kisegítő gazdaságokban elérhető jövedelmek kivételével - valamennyi egyéb adóköteles jövedelmet új általános jövedelemadó szabályoz. ezzel összhangban módosulnak a lakossági adóigazgatásra és társasági adózásra vonatkozó előírások is.

a minisztertanács áttekintette az országgyűlés őszi ülészakán elhangzott képviselői javaslatokat, és kötelezte a minisztériumok és az országos hatáskörű szervek vezetőit, hogy vizsgálják meg az indítványok megvalósításának lehetőségeit, s az eredményről tájékoztassák az országgyűlés elnökét, valamint a javaslatokat tevő képviselőket. /mti/

mz ie

15.23 101183 1836

as

--

sb0038 1 130 mtib1045

állásfoglalás a magyar párt- és kormányküldöttség Lengyelországi látogatásáról

1983. november 10. - a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága és a magyar népköztársaság minisztertanácsa megtárgyalta és jóváhagyta a kádár jános által vezetett párt- és kormányküldöttség október 26-27-i Lengyelországi látogatásáról szóló jelentést.

a szívélyes, nyílt, elvtársi légkörben, a két nép közötti hagyományos barátság jegyében folytatott tárgyalásokat valamennyi megvitatott kérdésben az egyetértés és nézetazonosság jellemezte. kifejezésre jutott az a közös szándék, hogy minden területen tovább erősödjön a két szocialista ország együttműködése.

a politikai bizottság és a minisztertanács meglelégedéssel állapította meg, hogy a látogatás hasznos hozzájárulást jelent az mszmp és a lemp együttműködésének további elmélyítéséhez, a két ország közötti kapcsolatok sokoldalú fejlesztéséhez, a magyar és a lengyel nép barátságának erősítéséhez, a szocialista közösség egységének megszilárdításához. /mti/

sa ie

15.24 101183 1039

--

sb0039 1 150 mtib1046

a jövedelemadó módosulása /1. rész/

1983. november 10. - az ország több mint 10 millió állampolgára közül mintegy 2,5 millióan fizetnek általános jövedelemadót, szellemi foglalkozásuak jövedelemadóját, illetve a háztáji és kisegítő gazdaságok utáni adót. a jövedelemadókból származó éves költségvetési bevétel mintegy 3 milliárd forint. az új rendelet az általános jövedelemadó és a szellemi foglalkozásuak jövedelemadójának rendszerét módosítja és egységesíti; az esetek túlnyomó többségében mérsékli az adót. a háztáji és kisegítő gazdaságok jövedelemadója nem változik. nem érinti az intézkedés a munkaviszonyból, a szövetkezeti tagságból származó és az ezzel azonos megítélés alá eső nyugdíjjárulék-köteles jövedelmeket sem.

az új adórendszer megszünteti a különböző tevékenységek révén szerzett jövedelmek eltérő mértékű adóztatását. az általános közteherviselés szellemében az adó nagysága a megszerzett

as

jövedelemtől függ. az adókulcsok továbbra is progresszív adózást írnak elő, de az egyes jövedelemsávokhoz tartozó adóteher csökken, ezzel a korábbinál jóval magasabb jövedelemhatárok esetén érvényesül csak erős progresszió.

az új szabályozás szerint a foglalkozások, tevékenységfajták szerint különböző mértékű adóztatás helyett egységesen, kizárólag az összjövedelem nagysága alapján kell az adót fizetni. ez azzal is jár, hogy a különböző forrásból származó jövedelmeket összevontan adóztatják.

az adóztatás egységes, a korábbinál kisebb tételeket tartalmazó adókulcs táblázat alapján történik. a bevételeket terhelő költségeket természetesen a tevékenységek eltérő jellegének megfelelően különböző mértékben lehet levonni. az adó alapja /adóalap/ az így kialakított tisztajövedelem. mivel általában csökken az adó eddigi progressziója, az állampolgárok - magasabb árbevétel esetén is - érdekeltté válnak abban, hogy tevékenységüket bővítsék.

kedvezőbbé válik az idős kor és a munkaképesség csökkenése miatt adómentességet élvezők helyzete, mert 1984-től kezdve - a korábbiaktól eltérően - csak az évi adómentességi jövedelemhatárt /48 000 ft/ meghaladó jövedelmük után kell adózniuk.

előnyösebb az új költségelszámolási rend is, mert az adóalap kiszámításakor -ténylegesen felmerült kiadásokon túlmenően - lehetőség nyílik meghatározott körben a tevékenység gyakorlásához szükséges eszközök kopásának /értékcsökkenésének/ költségként való elszámolására. /folyt. köv./ kö

15.34 101183 2424

--

sb0040 1 150 mtib1047

a jövedelemadó módosulása /2. rész/

a számos könnyítés mellett január 1-től szigorubb következményei lesznek az adóeltitkolásnak. az eddigi - túlnyomó többségében szabálysértési - bírság helyett felemelt adót állapítanak meg. ez az adóhiány 20 százaléktól 50 százalékáig terjedhet.

a jövedelemadóval kapcsolatos adóhatósági hatáskörök többsége vidéken a megyei, illetve megyei városi illetékhivatalokhoz kerül /a fővárosi kerületek eddigi hatásköre változatlan marad/. az átcsoportosítás a nagyobb szakértelmet igénylő feladatok jobb végrehajtását segíti elő, egyidejűleg a korszerűbb adatfeldolgozásnak, jövedelemnyilvántartásnak, az adminisztráció egyszerűsítésének a feltételeit is megteremti. /mti/

kö sl ie  
15.39 101183 0733

--

sb0041 1 130 mtib1048

a gazdasági szabályozók 1984. évi módosítása /1. rész/

1983. november 10. - a gazdasági szabályozásban végrehajtott változások elősegítik az 1984. évi népgazdasági terv céljainak megvalósítását: kedvezőbb feltételeket teremtenek a külgazdasági egyensúly javításához, a teljesítmények növeléséhez, segítik a népgazdasági és vállalati jövedelmek közötti jobb összhang megteremtését, a felhalmozási vásárlóerő tervszerű keretek között tartását. az intézkedések jórészt illeszkednek a gazdaságirányítás átfogó fejlesztési koncepciójához.

a szabályozó-változások a termelői árak rendszerére, a vállalati jövedelem- és keresetszabályozás egyes elemeire koncentrálnak, nagyobb követelményeket támasztanak a vállalati tevékenység hatékonyságának javítása terén, egyes területeken szélesítik a vállalati cselekvés szabadságát, segítik a vállalatok alkalmazkodását a változó feltételekhez.

a feldolgozóipar egyes területein módosul a termelői árak képzése. az elmúlt években szerzett tapasztalatok alapján lehetővé vált, hogy a vállalatok egy részénél egyszerűbb és rugalmasabb legyen az exportárak alapján történő termelői ármegállapítás mechanizmusa.

ugyanakkor azokon a feldolgozóipari területeken, ahol már kialakultak a kiegyensúlyozott kereslet-kinálat viszonyok, és a vállalatok megfelelő mértékben és színvonalon részt vesznek a hazai és külpiazi versenyben - az árrendszer perspektivikus továbbfejlesztésével összhangban - a hazai termelői áraknak a világgpiaci árakhoz való igazodás nem az árképzési előírások, hanem a vevő és szállító közötti megállapodások keretében alakul ki. a vállalati önállóság jelentős növelése a termelői árak megállapításában szükségessé teszi a rendszeres árellenőrzést, és indokolt esetben szigorú szankciók alkalmazását.

a vállalati gazdálkodással szemben fokozottabb követelményeket támaszt az az intézkedés, hogy 1984. január 1-től a vállalatok által fizetett társadalombiztosítási járulék 10 százalékkal nő. így a költségek között emelkedik a munkaerő költségaránya, és ez segíti a munkaerővel való takarékos gazdálkodást, a munka termelékenységének emelésére irányuló törekvéseket. ugyanakkor jelentősen javítja annak feltételeit, hogy a társadalombiztosítás önfinanszírozóvá váljék.

/folyt. köv./ ig  
15.40 101183 2278

--

sb0042 1 130 mtib1049

a gazdasági szabályozók ... /2. rész/

a vállalati bér- és keresetszabályozási rendszer jövőre is érvényben marad, de az iparban, építőiparban és mezőgazdaságban növekedhet azoknak a vállalatoknak száma, amelyek rugalmasabb keresetszabályozást alkalmazhatnak. a tapasztalatok értékelése alapján szükség esetén kisebb kiigazításokra kerülhet sor. új bérszabályozási formát alkalmazhatnak azok a vállalatok, amelyek kielégítő kínálatot tudnak biztosítani termékeikből a vevők részére, és így feltételezhető, hogy ez a vállalati költséggazdálkodást és árpolitikát kedvezően befolyásolja. ez a szabályozás megfelel a gazdaságirányítási rendszer korszerűsítésére kialakított elgondolásnak. a vállalatok a meghirdetett feltételek mellett pályázhatnak ilyen bérszabályozás alkalmazására.

a vállalati gazdálkodás önállóságát növeli, hogy 1984. január 1-től megváltozik a vállalati tartalékolási rendszer. megszűnik a kötelező tartalékalap-képzés. az önkéntes tartalékolás a vállalati elhatározás alapján történik, az adózás előtti nyereségből. adót akkor kell fizetni, ha a vállalat érdekeltiségi alapjait e forrásból egészíti ki. a nyereségtartalékot a vállalat év közben felhasználhatja fizetési helyzetének javítására is. az új vállalati tartalékolási rendszer eredményeképp lényegesen erősödik a vállalat önállósága, egyúttal gazdálkodási és kockázati felelőssége is. a piaci viszonyokhoz is igazodó, megfontolt tartalékolás elősegíti, hogy a vállalatok az esetenkénti nyereségingadozásokat saját erejükre támaszkodva ellensúlyozzák.

1984-ben változik az amortizációs rendszer is. ennek keretében sor kerül a gépek leírási kulcsainak jelentős összevonására, az amortizációs normák egyszerűsítésére. a leírási rendszer rugalmasabbá válik, a vállalatok önállóan dönthetnek az előírtnál kisebb amortizáció elszámolásáról, vagyis a késleltetett leírásról.

ds

a vállalati beruházások tervszerűsége érdekében elkerülhetetlenné vált a vállalatok, szövetkezetek fejlesztési pénzforrásainak mérséklése. figyelembe véve az ez évi jelentős kifizetési többletet, 1984-ben a vállalatok és szövetkezetek fejlesztési alapjuknak egy részét kötelesek külön számlán elhelyezni, illetve az ennek megfelelő összeget zárolni.

/folyt. köv./ ig  
15.41 101183 2245

--

sb0043 1 130 mtib1050

a gazdasági szabályozók ... /3. rész/

a zárolt összegnek egy részét a legfontosabb fejlesztési célok - energiaracionalizálás, anyagfelhasználás csökkentése, hulladékok, másodlagos anyagok nagyobb hasznosítása - megvalósításának gyorsítására használják fel.

a gazdasági szabályozók módosításáról a jogszabályok a magyar közlönyben jelennek meg 1983. november 12-én. a felügyeleti minisztériumok a változtatásokról részletesen tájékoztatják a vállalatokat.

a mezőgazdasági árak és pénzügyi szabályozók 1984. évi módosítása

a termelési költségeket növelő áremelkedésekkel, valamint egyes támogatások megszüntetésével, illetve mérséklésével összhangban 1984-ben a mezőgazdasági termékek felvásárlási árszintje 4,4 százalékkal növekszik.

az étkezési buza és rozs ára 24 ft-tal, a kukorica és az egyéb takarmánygabonafélék ára 20 forinttal emelkedik 100 kilogrammonként. egyidejűleg megszűnik a gabona-többlettermelési prémium. a cukorrépa ára 2 ft-tal, a napraforgóé átlagosan 21 ft-tal növekszik 100 kilogrammonként.

átlagosan kilogrammonként 1,40 ft-tal emelkedik a vágósertés, 2,20 ft-tal a vágómarha, és literenként 0,55 ft-tal a tehéntej ára.

a mezőgazdasági termelésben felhasznált fontosabb termelési eszközök és anyagok körében az ártámogatás csökkentésének következtében átlagosan 16 százalékkal emelkedik a műtrágyák mezőgazdasági beszerzési ára. a növényvédő- és gyomirtószeres beszerzési árainak egy része az import-árak alakulásától függően

ds

emelkedhet. a mezőgazdasági gépekre a tervezés során 3 százalékos átlagos áremelkedéssel számoltak.

a takarmányfélék mezőgazdasági beszerzési árai átlagosan a következő mértékben emelkednek: import és belföldi fehérjetakarmányok 8 százalék, kukorica és egyéb kenyérgabona /a felvásárlási áremeléssel összhangban/ mintegy 5 százalék, keveréktakarmányok 6 százalék.

a mezőgazdasági kisgépek fogyasztói árai - az ártámogatás 20 százalékról 10 százalékra csökkentése következtében - átlagosan 12-13 százalékkal növekednek. /folyt.köv./ mz

15.41 101183 2065

--

sb0044 1 130 mtib1051

a gazdasági szabályozók /4. rész/

a kötelező tartalékalap-képzés megszüntetésével kapcsolatban az 1984. elején meglévő tartalékalap egyrészé - a biztonsági alap állományával együtt - átcsoportosítható az önkéntes tartalékalapba, további része felhasználható az eddigi szabályozás szerinti sajátos célokra /például a korábbi gép-ártámogatás felének fedezésére/. az ezek után megmaradó összeget a termelészövetkezeteknél zárolják, az állami gazdaságok pedig befizetik a költségvetésbe.

a vállalati fejlesztési források mérséklésére irányuló központi intézkedések a mezőgazdaságban az alábbi sajátosságokkal érvényesülnek:

- a kedvezőtlen termőhelyü, valamint az aszály miatt 1983-ban veszteséggel záró nagyüzemek mentesülnek a fejlesztési forrás-zárolás /elvonás/ alól.

- azok a gazdaságok, amelyeknél az aszály miatt jelentősebb növénytermelési hozam-kiesés és üzemi eredménycsökkenés következik be, az általánosnál kisebb mértékű forrás-zárolásra /elvonásra/ kötelezettek.

- a többi gazdaságban a zárolás /elvonás/ mértéke az idein felül 11 százalék.

az említetteken túl a mezőgazdasági pénzügyi szabályozókban még a következő főbb változások következnek be:

as

a nagyüzemek jövedelem-érdekeltségének növelésére és a társadalombiztosítási járulék-emelés részbeni ellensúlyozására a jövedelemadó átlagosan 20 százalékkal mérséklődik. egyidejűleg az átlagosnál jobb szántóterületeken gazdálkodó üzemeknél növekszik a földadó.

az energiaár-emelés részbeni ellensúlyozására nyújtott átmeneti állami támogatás megszűnik.

a szarvasmarhatenyésztés támogatási rendszerén belül jelentősebb változás, hogy a tejértékesítési prémium megszűnik, a tejárkiegészítés pedig literenként 1 ft-ról 1,60 ft-ra nő.

a termelési támogatások megmaradnak, a zöldségtermelés ösztönzésére a kistermelők a síkfóliához is 40 százalékos támogatásban részesülnek.

a háztáji- és kisegítő gazdaságok adózása nem változik. /mti/

sl/mz sn ie

15.42 101183 1986

--

sb0045 4 130 mtib1052

emlékezés pothornik józsefre /mtib 1018 számú hírünk folytatása/

1983. november 10. - a nógrád megyei baglyasalján csütörtökön emléktáblát avattak pothornik józsef szülőházán. zsuffa miklós, a nógrádi szénbányák vezérigazgatója mondott beszédet, részt vett az ünnepségen géczy jános, a nógrád megyei pártbizottság első titkára, kovács lászló, a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtáskára, s ott voltak a pothornik-család képviselői is. /mti/

csiz/st/gw ie

15.43 101183 0479

cs

--

sb0046 4 130 mtib1053 /embargó feloldásig!!!/

pozsgay imre beszéde /1. rész/

1983. november 10. - a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk pozsgay imre - csütörtökön, a budapesti sportcsarnokban elhangzó - beszédének rövidített változatát. keretet később adunk, a beszéd feloldásig embargós!

- közel kerültünk a fegyverkezési verseny újabb szakaszához, a középhatósugarú, nukleáris robbanótölteteket hordozó amerikai rakéták nyugat-európai telepítéséhez. ha ezeknek az eszközöknek a telepítésére sor kerül, késztelenül közelebb esünk egy termonukleáris katasztrófa, egy újabb világháború veszélyéhez is. ám reméljük még ma is, hogy a két világhatalom genfi tárgyalásain kedvező fordulat következhet be, s akkor a fegyverek egyensúlya alacsonyabb fokon valósulhat meg. nem hihető, hogy a mai fegyverek árnyékában létezhet erő, hatalom, amelynek érdekében állhat az egész emberiség elpusztulásával járó világégés kirobbantása - mondotta előljáróban. - az ésszerűség tehát azt diktálja, hogy bizzunk a harmadik világháború elkerülhetőségében. terveinket csak ehhez a reális lehetőséghez mérhetjük. ám ez a lehetőség nem elégíthet ki bennünket, mert ha csak további fegyverkezési hajszával teremthetjük meg az egyensúlyt, akkor ezért a törekény békéért túl drága árat kell fizetnünk: fennmarad a veszély, a kockázat szorongató érzése, és egy meddő vállalkozásban kimerülnek az emberiség jobb célokra alkalmas termelőerői.

- nem mondhatunk le tehát egy olyan emberséges világrend eljövételéről, amelyben a nemzetek, országok kapcsolatából hiányzik a fenyegetés és a zsarolás, helyébe a jobb kooperáció, az együttműködésre való nagyobb készség lép - hangoztatta, majd a béke megőrzésének lehetőségeiről, az egyén politikai szerepéről szólva kijelentette: - a mi békemozgalmunk kormánypartit, mert a kormány is békepartit. de jól csináljuk-e a dolgunkat, ha a béke ügyét letesszük a nekünk való, ámde mégiscsak hivatalos intézmények kezébe, s mi csupán ösztökéljük ezeket az intézményeket, hogy teljesítsék kötelességüket? önbecsülésünkhöz az is hozzátartozik, hogy nem elégít ki bennünket a mégoly jószándéku kormány tevékenysége sem, ha magunk közvetlenül nem vehetünk részt a békét szolgáló cselekvés kimunkálásában; ha jelenlétünkkel és közreműködésünkkel nem fejezhetjük ki, hogy mélységesen aggaszt bennünket az imperialista körök törekvése a háborús feszültség növelésére, hogy elítéljük a középhatótávolságú rakéták tervezett nyugat-európai telepítését, hogy mélységesen szolidárisak vagyunk a közvetlenül fenyegetett európai és amerikai népek lenyűgöző, milliókat nyílt cselekvésre késztető mozgalmával. /folyt. köv./

... gi/pá/gw

15.46 101183 2611

As

--

sb0047 4 130 mtib1054 /embargó: feldolgasig!!!/

pozsgay imre beszéde /2. rész/

pozsgay imre ezután arról szolt, hogy a fel-felvetődő kételyek ellenére sincs tétlenségre kárhoytatva az egyén, az egyes ember. a tehetetlenség, a kiszolgáltatottság érzésétől akkor szabadulhatunk meg, ha a kezünk ügyében levő kötelességeinkre figyelünk, ha ébren tartjuk saját feladataink iránti felelősségünket.

- csak kötelességtudó, felelős embernek lehet jó a közérzete. csak jó közérzetű, bizakodó ember tud igazán részt vállalni nemzete és az emberiség sorsából. ha az így érző, így gondolkodó emberek, egyének száma százmilliókra tehető, akkor akaratuk előtt a legnagyobb hatalmaknak is meg kell hajolniuk.

- a szocializmusban élő emberiség teremtette meg az első olyan hatalmi rendszert, amelynek célja nem a hódításban, hanem a haladás vívmányainak és feltételeinek védelmében van. a szovjetunió és szövetségeseinek társadalmi, politikai, gazdasági és katonai ereje ugyanarra a feladatra összpontosul: megteremteni a társadalmi és nemzeti felemelkedés lehetőségét saját országuk dolgozó népe számára, védelmezni a szocialista hazát az imperializmus fenyegetésével szemben, és reményt kelteni a még elnyomottak millióiban, hogy a dolgozó ember lerakhatja szabadságának, felemelkedésének alapjait, kiveheti az elnyomó rendszerek és kizsákmányoló osztályok kezéből sorsának irányítását.

- amikor a háború és a béke választója előtt állunk, nem túlzás figyelmünk körét az egész világra kiterjeszteni. csak így foghatjuk fel személyes részvételünk lehetőségét és jelentőségét minden föld-lakó sorsának alakulásában. de amikor a békéért való tettek, a cselekvésnek van itt az ideje, szűkebbre vonjuk ezt a kört. a szem határa a nemzet, a haza határáig terjed. ha valódi tette készülünk, akkor családban, népben, nemzetben gondolkodunk. mert akinek minduntalan, a munkás hétköznapiokon is az egész emberiség körül forog az agya, az soha senkit nem fog boldogítani, mert miközben messzi horizontokon járhatja tekintetét, elmulasztja elintézni a keze ügyébe eső dolgokat. aki viszont soha nem emeli tekintetét saját otthonának eresze fölé, az önmaga lealacsonyodásának utját járja.

- magyarország ma nagyságát meghaladó mértékben pozitív szerepet játszik az országok, népek közötti kapcsolatok építésében - hangoztatta a továbbiakban. nemzetközi kapcsolatainkat a feszültségek növekedése idején is fejlesztettük, külpolitikánkban az enyhülés eredményeinek megóvására törekedtünk. /folyt. köv./

gi/pá/gw

15.47 101183 2476

--



sb0048 4 150 mtib1055

## a triál sajtótájékoztatója

1983. november 10. - nemcsak szóban, hanem látványos alkalmi kiállításon a valóságban is bemutatták az idei karácsonyi játékválasztékot a triál csütörtöki sajtótájékoztatóján. a bemutatóból és az elmondottakból ítélve egyaránt jobbnak ígérkezik a tavalyinál az ajándékok választéka és mennyisége az ünnepi csucsforgalom idejére. a vállalat már október végén 450 millió forint értékű raktárkészlettel készült fel az ajándékozási szezonra, s ehhez karácsonyig további 800 millió forintnyi áru érkezését várják belföldi partnereiktől, illetve importból.

elemes játékokból - a kisautók és más játkjárművek kivételével - a korábbi évektől eltérően, várhatóan elegendő lesz az idén. a kislányoknak való elemes varrógépekből, mosógépekből, porszívókból és más konyhagépekből 50 ezer érkezik még karácsonyra. csehszlovák autópályából 6000-et, rádióvezérlésű terepjáró autóból 4000-et, japán elektronikus játékokból 7000-et szerez be a vállalat. a 20 ezer különféle hálózati és elemes vasutgarnitúra csaknem kétszerese a tavaly karácsonyi mennyiségnek. újdonság lesz a közepes teljesítményű, 10-12 éveseknek ajánlott sakk-automata, amelyből 1000-et hoznak forgalomba. vasutmodellezési cikkekből is megfelelő lesz a kínálat.

folyamatosan érkeznek a lego építőjátékok, jelentős részük már kapható az üzletekben. a logikai játékok iránt csökkent a kereslet, a rendelkezésre álló 20 ezer, különféle típusú várhatóan fedezi az igényeket. nem lesz hiánycikk idén a beülős hintaló, amiből 8000 érkezik még karácsonyig, baba is lesz elég, bár a kis- és közepes méretűekből nem tudott eleget beszerezni a vállalat. jelentősen javul a kínálat a korábban hiányzó csecsemőjátékokból, az ndk-ból, csehszlovákiából 200 ezer csörgőt, s további 150 ezer hazai bébi-játékot kínálnak karácsonyra.

a bnv-n bemutatott újdonságok közül is számos kapható már, illetve rövidesen kapható lesz a játékboltokban. ilyen egyebek közt a rébusz keresztrejtvény-társasjáték, a mágneses várépítő, különféle textil- és zsenília figurák.

import játékok vásárlására a tavalyival azonos lehetősége van a vállalatnak, a rendelkezésre álló összegből 30 ezer match-box modellautót, 3000 autópályát, 4000 hoki- és focijátékot, elektronikus játékokat, valamint lego építőket szereztek be. /mti/

mg/pá/sa sl ie  
15.47 101183 2327

as

--

sb0049 4 130 mtib1056 /embargó: feldolgásig!!!/

pozsgay imre beszéde /3. rész/ - hazánk - miközben nemzeti érdekeit követve - hűséges tagja a szocialista országok védelmi rendszerének, a varsói szerződésnek, a békés egymás mellett élés szellemében együttműködésre törekszik a világ minden országával.

e békés külpolitika alapján jogunk van arra, hogy tiltakozzunk az amerikai rakéták európai telepítése ellen, hogy követeljük a tárgyalások folytatását, hogy kifejezzük szolidaritásunkat azokkal, akik a békéről hozzánk hasonlóan gondolkodnak, világnézetre, korra, nemre, nemzetiségre és pártállásra való tekintet nélkül.

magyarország tiszta lelkiismerettel vehet részt a békéért folytatott küzdelemben. határain belül nincs se osztály-, se nemzetiségi elnyomás. érvényesülnek az emberi jogok, s nincs olyan társadalmi, politikai csoportosulás, amelynek céljai a béke ellen irányulnának, - állapította meg pozsgay imre, majd befejezésül a következőket mondotta:

örömeinket szaporítani, bajainkat gyomlálni, ritkítani kellene. kinek-kinek megvannak ehhez a személyes tervei. de amikor e tervek megvalósításán fáradozunk, lássunk hozzá az eddiginél is erősebb szocialista nemzeti közösségtudat felépítéséhez önmagunkban, ami által egyenként jobb emberek, vagyis többek leszünk. /mti/

gi/pá/-ár/gw ie

15.51 101183 1497

as

--

sb0050 4 130 mtib1057

árpád-hid: helyére emelték az utolsó hídfelelmet

1983. november 10. - csütörtökön reggel a hidépitő vállalat 120 tonna teherbirású uszódaruja helyére emelte a háromszorosára szélesedő árpád-hid utolsó, sorrendben 95. elemét, és ezzel teljesen elkészült a hid új - 8.400 tonna összsúlyú - acélszerkezete. az eredeti ütemtervhez képest kéthónapos előnyt szereztek a hidépitők, akik délután a hagyományos szertartással, hordógurítással ünnepelték meg a teljes híd szerkezet elkészültét.

a most már 33,5 méter pályaszélességű árpád-hid középső, régi hidrészt - amelyhez lényegében a hid északi és déli oldalán is egy-egy új hidat építettek - 1950-ben adták át a forgalomnak. budapest azonban - északi területeinek fejlődése miatt - hamar kinőtte a szűk, 11,2 méter pályaszélességű hidat, amelyen mindössze egy-egy közúti sáv és két villamosvágány „fért el”, a hetvenes évek elejétől a hidon egyre gyakrabban keletkező forgalmi torlódások jelezték: a hid szélesítését sokáig halasztani nem lehet.

az új hidrészek acélszerkezetének gyártását 1981 januárjában kezdték meg a ganz-mávagban, s ez a munka idén júniusig tartott. a hídfelelmet uszályokon szállították a helyszínre, az elsőt 1981 májusában emelte helyére a clark ádám uszódaru. most, amikor a hid északi oldalán az utolsó elem is helyére került, az eredetinek a háromszorosára szélesedett az árpád-hid, amelyen a két gyalogjárdán kívül három-három sávú utpálya és az 1-es gyorsvillamos vágányai vezetnek majd át.

a zárótag beemelése után megkezdődik a korlátok, és a kandeláberek elhelyezése. a budai part és a margitsziget közötti hídszakasz szigetelését, aszfaltozását csak a jövő nyár elejére tervezik, amikor ehhez megfelelő lesz az időjárás.

az árpád-hid környékén készülő észak-budapesti közlekedési beruházások is megfelelő ütemben haladnak. a flórián téren, a róbert károly köruton és a metró ugynevezett iii/a szakaszán gyorsítják a munkát, jelentős erőfeszítéseket tesznek azért, hogy az ideai programot teljesíteni tudják. /mti/

fr/gg/kö ie  
15.52 101183 2044

as

--

sb0051 4 130 mtib1058

elhunyt sulyán györgy

1983. november 10. - sulyán györgy nyugállományú ezredes, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1939 óta volt tagja a pártnak, 73 éves korában elhunyt. temetése katonai tiszteletadással november 15-én 14 órakor lesz az orosházi alvégi temetőben.

mszmp néphadseregi bizottsága  
mszmp xii. kerületi bizottsága  
magyar ellenállók, antifasiszták  
szövetsége

/mti/ és/tr/sa -ár ie  
15.53 101183 0543

--

sb0052 4 160 mtib1059

kisegítő iskola- és nevelőotthon-avatás pásztón

1983. november 10. - kisegítő iskolát és nevelőotthont avattak csütörtökön pásztón. a művelődési minisztérium nyolcvan millió forintos beruházásából megvalósított intézmény kilenc tantermes iskolát és 24 szobás, 120 személyes nevelőotthont fogad magába. a korszerű intézményt ezenkívül felszerelték tornateremmel, konyhával, étteremmel, orvosi rendelővel, betegszobákkal. a kisegítő iskola növendékei általános iskolai képzést kapnak elsőtől a nyolcadik osztályig. a pásztói iskola és nevelőotthon tehermentesíti a megye hasonló rendeltetésű oktatási intézményeit, jelentősen hozzájárulva ahhoz, hogy még több csökkent képességű gyerek szerezhessen meg az

életbe való beilleszkedést megkönnyítő általános iskolai végzettséget. az avatóünnepségen dr. cin józsef művelődési államtitkár adta át az intézet kulcsát devcsics miklós megyei tanácselnöknek. /mti/

csiz/mfné/sa ká ie  
16.00 101183 0936

as

--

sb0053 4 160 mtib1060

ülést tartott a közalkalmazottak szakszervezetének központi vezetősége

1983. november 10. - a közalkalmazottak szakszervezete ix. kongresszusán hozott határozatok végrehajtásának eddigi tapasztalatait, az utóbbi három évben végzett munkát tárgyalta meg a szakszervezet központi vezetősége, csütörtöki ülésén.

a beszámoló kiemelte: az államigazgatási és az igazságügyi apparátusban a szakszervezet részt vállalt a közszolgálati szervek és az állampolgárok közti kapcsolat javítását szolgáló szemlélet és magatartás formálásából, a kulturáltabb és gyorsabb ügyfelfogadást eredményező munkaszervezési intézkedések elterjesztéséből. a közalkalmazottak élet- és munkakörülményeinek alakulását értékelve a közszolgálati szervek többségénél fontos keresetnövelő hatásuk volt. az ésszerű bérgazdálkodás lehetővé tette, hogy az átlagkeresetek a népgazdasági átlagnak megfelelően, helyenként azt meghaladó ütemben emelkedjenek. jelentős eredménynek tartja a szakszervezet, hogy az összehasonlítható munkakörökben a nők és a férfiak bére között nincs számottevő különbség.

a közszolgálati dolgozók érdekében az utóbbi évben végzett szakszervezeti munkáról szólva prieszol olga, a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkára hangsúlyozta: az érdekképviselőt és az érdekvédelem korábban is kulcsfontosságú területe volt a szakszervezeti munkának, de még inkább azzá vált napjainkban. ma hatványozott követelménye ennek a munkának a realitások szem előtt tartása, a jogos érdekek felelős rangsorolása, s a halaszthatatlannak ítélt problémák megoldása melletti határozott kiállás. szólt arról is, hogy a szakszervezet segítette az államigazgatási munka korszerűsítését, mindenekelőtt a közalkalmazottak munkafeltételeinek javításával. nyomatékosan szólt a járáások megszűnésével kialakuló új helyzetéről, hangsúlyozva, hogy a városok, községek, nagyközségek tanácsaiban is lehet - és kell is - alkotó módon, a szakmai igényesség és képesség kibontakoztatásával dolgozni. /mti/

na/pá/-ár/gw ie

16.09 101183 2070

as

-.-

sb0054 4 150 mtib1061

az agráripari egyesülések vezetőinek tanácskozása békéscsabán

1983. november 10. - az agráripari egyesülésekbe tömörült 64 hazai taggazdaság az alakulás óta 60 százalékkal növelte a termelés értékét, s hat év alatt nyereségük elérte a 2,7 milliárd forintot - mutattak rá azon a tanácskozáson, amelyet csütörtökön békéscsabán rendeztek a négy agráripari egyesülés vezetőinek részvételével.

mint megállapították: az eredmények annak az összehangolt tevékenységnek köszönhetőek, amelyet az egyesülések a tájegység termelési adottságait figyelembe véve a szakosodásban hajtottak végre. így például létrehozták az agrokémiai telepeket, megoldva ezzel a taggazdaságok folyamatos műtrágya- és növényvédőszer ellátását. a békéscsaba és környéke agráripari egyesülés egyebek között mezőgazdasági repülőgépes szolgálatot állított fel. ugyanez az egyesülés az elmúlt években 100 millió forint értékű zöldségtermesztő, betakarító gépet vásárolt, s ezek üzemeltetésével folyamatos, jó minőségű alapanyagot szolgáltatott a feldolgozóiparnak. a közös beruházások is hozzájárultak a hatékony termeléshez. egyebek között a hajdusági egyesülés 500 millió forint értékű sertéstelepet épített, amelyet még ez évben üzembe helyeznek. ugyanez az egyesülés létrehozta a takarmánykeverő-hálózatot. /mti/

bty/ke/sa ká ie  
16.10 101183 1314

-.-

sb0055 4 130 mtib1062

szerződés - szüretre

1983. november 10. - negyven magyarországi középiskola képviselője kötött szerződést a napokban az ndk-beli werderi gyümölcskombinát illetékeseivel: a megállapodás szerint a nyári hónapokban öt turnusban, mintegy 1500 magyar középiskolás diák dolgozik majd a potsdam megyei gazdaságban 2-3 hetes váltásokban, segítve a cseresznye- és paradicsomszedést. a gazdaság munkáját más szocialista országok diákjai is segítik, a magyar fiatalok tíz éve vesznek részt a termés betakarításában. a keresetükön egy hétig nyaralnak az ndk-ban. /mti/

ri/mi/-ár/gw ie

16.14 101183 0590

as

-.-

sb0056 4 130 mtib1063

## halálos közlekedési balesetek

1983. november 10. - békés megyében, kondoros külterületén orvos géza, 26 éves gépkocsivezető, kondorosi lakos, pótkocsis tehergépkocsival elütötte az uttest szélén, kerékpárja mellett álló závogyán jános 51 éves, kondorosi lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint orvos géza nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

miskolc belterületén, egy kijelölt gyalogátkelőhelyen csömör gusztáv 53 éves kiskereskedő, helyi lakos, személygépkocsijával elütötte csapó veronika 7 éves tanuló, miskolci lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint csömör a forgalomirányító jelzőlámpa tilos jelzése ellenére sem biztosította az áthaladást a kisgyermeknek. a gázoló vezetői engedélyét bevonták. a rendőrség mindkét ügyben tovább folytatja a vizsgálatot. /mti/

sz/tr/gw ie

16.20 101183 0877

--

sb0057 4 130 mtib1064

## üdvözlő távirat

1983. november 10. - kádár jános, az mszmp kb első titkára és losonczi pál, az elnöki tanács elnöke angola nemzeti ünnepe alkalmából táviratban köszöntötte josé eduardo dos santost, az mpla-munkapárt és az angolai népi köztársaság elnökét. /mti/

gg/kö hgy  
16.20 101183 0286

as

--

sb0058 4 160 mtib1065

## somogyi jános kiállítása jászberényben

1983. november 10. - somogyi jános munkácsy-dijas festőművész kiállítása nyílt meg csütörtökön jászberényben a munkás- és ifjúsági házban. a tárlaton a művész 25 táblaképét és készülő murális munkáinak terveit láthatják az érdeklődők.

a budapesti születésű alkotó a képzőművészeti főiskolát kmetty jános, pór bertalan és szőnyi istván tanítványaként végezte, majd bukaréstitben tanult ösztöndíjasként. 1953 óta rendszeresen részt vesz a jelentős külföldi és hazai kiállításokon. színes mozaikképei, alumíniumfreskói számos hazai közintézmény falait díszítik. /mti/

Laz/kné/kö st hgy  
16.38 101183 0639

--

sb0059 4 170 mtib1066

## urh rádió-adóvevő készülékek vakoknak, társadalmi munkában

1983. november 10. - a magyar vakok és <sup>gyengén</sup>látók szövetségének képviselői csütörtökön a budapesti rádiótechnikai gyár salgótarjáni gyárában átvették azt a harminc urh rádió-adóvevő készüléket, amely a gyár és a budapesti műszaki egyetem fiataljainak kezdeményezésére társadalmi munkában készült el az alkatrészeket gyártó vállalatok és szövetkezetek, a remix, a kontakta, az egyesült izzó, a mechanikai művek, az apci öntőde, a kőbányai porcelángyár, a váci híradástechnikai anyagok gyára, a sasad tsz, a sárisápi tsz és a brg budapesti gyáregysége - kiszeseinek közreműködésével. a társadalmi akcióban több mint ezer fiatal vett részt. a kooperációs alkatrészek gyártását, szállítását, a salgótarjáni gyártási feladatok elvégzését, a készülékek helyi összeszerelését, műszeres ellenőrzését, bemérését a salgótarjáni nagyüzem marconi ifjúsági brigádja hangolta össze. a készülékeken módosításokat hajtottak végre, hogy megkönnyítsék a kezelésüket, s alkalmassá tették arra, hogy vészhelyzetben jelzéseket adhassanak le a tűzoltóság országos urh hullámsáv-tartományában.

a brg-sek és a műegyetemisták többi társukkal együtt vállalkásukat alig egy esztendő alatt megvalósították; időközben mintegy félszáz vak és <sup>gyengén</sup>látó sikeres kezelői vizsgát és üzemeltetési engedélyt szerzett. az egyenként mintegy 25 ezer forint értékű készülékek térítésmentes elosztásáról a szövetség gondoskodik. /mti/

csiz/mfné/sa st hgy  
16.40 101183 1502

as

--

sb0060 4 130 mtib1067

aczél györgy látogatása komárom megyében

1983. november 10. - aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára csütörtökön komárom megyébe látogatott. a vendéget a gyermelyi petőfi termelészövetkezetben fogadta antalóczy albert, a komárom megyei pártbizottság első titkára és varga gyula, a komárom megyei tanács elnöke. tóth béla, a tsz elnöke beszámolt a 4500 hektáron gazdálkodó nagyüzem eredményeiről és gondjairól. elmondotta, hogy a szövetkezet évről évre gondtalanabb megélhetést teremt a taglétszámban is egyre gyarapodó közösségnek. az egy aktív dolgozóra jutó termelési érték meghaladja az egymillió forintot, s ezzel a gazdasági mutatóval az ország legjobb termelészövetkezetei közé kerültek. a tájékoztató után aczél györgy megtekintette a tsz korszerű térsztagyárát, valamint a faluközpont új létesítményeit, az abc-kisáruházat, a tsz-klubot, az orvosi rendelőt. ezeket a szövetkezet anyagi támogatásával építették.

a látogatás következő állomása a bhg tatabányai gyára volt. itt berecz frigyos, a bhg vezérigazgatója és péter györgy, a tatabányai gyár igazgatója számolt be az üzem munkájáról. a tatabányai üzem a bányászfeleségek foglalkoztatására nyitották 1964-ben. ma már ezernél több nő dolgozik itt, és évente 3 millió jel fogót készítenek a telefonközpontokhoz.

ezután aczél györgy tatabányán, a megyei pártbizottság székházában a megye üzemének, intézményeinek, tömegszervezeteinek képviselőit aktívaüléssel tájékoztatta az időszerű ideológiai kérdésekről. /mti/

ráb/vmé/sa az hgy  
16.53 101183 1565

as

--

sb0061 4 130 mtib1068

végső bucsu béládi miklóstól

1983. november 10. - mély részvétellel kísérték utolsó útjára csütörtökön a farkasréti temetőben az 55 éves korában elhunyt béládi miklós józsef attila-dijas kritikust, irodalomtörténészt, a magyar írók szövetsége elnökségének tagját, az mta irodalomtudományi intézetének főosztályvezetőjét.

a ravatalnál a magyar tudományos akadémia irodalomtudományi intézetének nevében sötér istván akadémikus, az intézet igazgatója vett végső búcsút béládi miklóstól. emlékeztetett arra, hogy a hatvanas években elkezdődő, több nemzedéket magába foglaló és többféle irányzatot kibontó új irodalmi korszak kiváló kritikusa és irodalomtörténésze kezdettől a sokféleség, a különbözőségek iránti fogékonyság jellemezte. két irányzat vonzotta különösen: a népi irodalom és az avantgarde. ám az ő szemében az irodalom nem a programok, vagy az irodalompolitikai csatározások világa volt, hanem mindenekelőtt a műveké. nemcsak alkotói, hanem megdöbbentően nagymérvű szerkesztői és szervezői feladatot is ellátott. ő bocsátotta útjára modern irodalomtörténetírásunk legnagyobb vállalkozásának, a felszabadulás utáni irodalom szintézisének két kötetét.

a magyar írók szövetsége nevében mészöly miklós író bucsuzott béládi miklóstól, a barátok, a tisztelők és a munkatársak nevében pedig bodnár györgy, az mta irodalomtudományi intézetének igazgató-helyettese emlékezett a kiváló kritikusra és irodalomtörténészre.

/mti/

na/tr/sa hgy  
16.54 101183 1466

--

sb0062 4 150 mtib1069 /közönségszolgálat/

hétvégi piac

1983. november 10. - választékos és bőséges kínálat várható a hétvégi zöldség-gyümölcs piacokon. az őszi érésű áruk bősége mellett kielégítő lesz az üvegházi és a másodvetésű zöldségek felhozatala.

a piacok jelzése szerint az igényeknek megfelelően árusítanak burgonyát, vöröshagymát, káposztafélét és karfiolt. tartósan jó a levezzöldségek, a sárgarépa, a gyökér, a karalábé és a zeller felhozatala. emelkedik a piacokon a vöröskáposzta, a cékla, a süttők, valamint a savanyított káposzta, a savanyúságok, a száraz-

as

bab, a vágott baromfi és a tojás mennyisége. a hét végére is lesz üvegházi paradicsom és paprika, fejjessaláta, zöldhagyma és hónapos retek. kisebb mennyiségben kínálnak még parajt és sóskát is.

a hét végén is élénk a gyümölcskinálat. megfelelő választékban árusítanak téli almát és körtét. kisebb mennyiségben van még szőlő, és kapható gesztenye. emelkedik a naspolya- és a héjas mandula-felhozatal, egyes piacokon mandula- és mogyoróbelet is kínálnak. a déligyümölcsök közül a citrom mellett grape-fruitot és mandarint is árusítanak.

a hétvégi piacokon várhatóan drágul a karfiol, a paradicsom, a paprika és a szőlő, a többi zöldség-gyümölcs ára nem változik.

a nagyvásártelapi fogyasztói árak november 11-én, kilogrammonként: burgonya 5.60-6.20, vöröshagyma 12, lilahagyma 15, fokhagyma 55, fejeskáposzta 5-8, vöröskáposzta 15, kelkáposzta 6-10, kínai kel 15, karfiol 14-22, patiszon 20, import paradicsom 28, hazai 38, uborka 45, tölteni való paprika 35-45, piros cseresznyepaprika 26, sárgarépa 6-8, gyökér 9-12, karalábé 6-8, zeller 16, cékla 6-8, sütőtök 7, paraj 16, sóska 20, sampinyon gomba 72, laska gomba 56-66, savanyított káposzta 18, étkezési kék mák 94, dióbél 125 forint.

a hegyespaprika darabja 6, a fejjessalátáé 6-9, a póréahagymáé 5 forint. a retek csomója 3-5, a petrezselyemzöldé és a kaporé 1.50 forint.

az alma 4.50-8, a körte 8-16, az import szőlő 32, a csemege szőlő 28, a naspolya 24, a héjas dió 30, a gesztenye 28 forint. a tojás hosszabb idő óta tartja 2.30 forintos árát. /mti/

kf/sl/gw hgy

16.55 101183 2105

.-.-

sb0063 4 180 mtib1070 /közönségszolgálat/

a főinform jelenti

1983. november 10. - eltörött egy vízcső a xiv. kerületben, a hungária köruton, az egressy uti kereszteződésnél, emiatt fél szélességben lezárták a hungária körutat. terelőút a népliget felé: hungária körut - egressy ut - népstadion ut. az utlezárás miatt a 75-ös trolis a dráva utca és a thököly ut között jár, tovább trolipótlók szállítják az utasoka-t.

lezárták a baross térhez vezető sávot a thököly uton, a szántó béla utca és a népstadion ut között. az érintett részen gázvezetékjavítanak, várhatóan november 15-ig.

csepelen, a 11. rákóczi ferenc ut 345. számú ház előtt, a városhatár közelében felbontották a szigethalom felé vezető utpálya külső sávját. itt is a gázművek szakemberei dolgoznak, előre láthatóan november 24-ig.

autóbusz helyettesíti november 11-ről 12-re és 13-ról 14-re virradó éjjel 21.25-től hajnali 4 óráig a 2-es villamost a vonal teljes hosszában. /mti/

jk/sa -ár hgy  
16.56 101183 0955

.-.-

sb0064 4 160 mtib2001 /közönségszolgálat!/

beth soll az egyetemi színpadon

1983. november 10. - beth soll, amerikai modern táncművész lesz vendége november 11-én este 7 órakor az egyetemi színpadnak.

beth soll koreográfiai nem sorolható kialakult irányzatok közé; előadásának gazdag mozdulattárát klasszikus, modern és jazzbalett-elemekből válogatja, s zenével, vagy akár beszéd- és énekhanggal kíséri. /mti/

jk/gg/sa -ár hgy  
16.56 101183 0404

As

.-.-

sb0065 4 160 mtib2002 /közönségszolgálat/

elhalasztják a kiállítást

1983. november 10. - technikai okok miatt a tervezettnél később nyitja meg „augzburgi barokk ötvösművek”, című, november 12-re meghirdetett kiállítását a nagytétényi kastélymuzeum - közli az iparművészeti muzeum főigazgatója. /mti/

mi/sa jk hgy  
16.57 101183 0290

--

sb0066 4 160 mtib2003

schmal károly kiállítása

1983. november 10. - csütörtökön a műcsarnokban megnyílt schmal károly grafikusművész kiállítása.

a művész 1966-ban végezte el a magyar képzőművészeti főiskolát, kónacsni györgy tanítványaként. az utóbbi másfél évtizedben több önálló és csoportos kiállításon vett részt itthon és külföldön., az év legszebb plakátjai., kiállításokon 1978 óta háromszor kapta meg a fődíjat, s eddigi munkásságának elismeréseként 1979-ben munkácsy díjjal tüntették ki.

kiállításán a művek többsége eredeti „technológiával”, készült: a fotográfia, a különböző tükröző felületek együttes felhasználása új képi látásmódot tesz lehetővé. a művészt elsősorban a tér, a harmadik dimenzió képzőművészeti ábrázolása foglalkoztatja. az alkotó bonyolult, szellemi játékokra hív annak érdekében, hogy mondanivalója érzékelhetővé váljék. schmal művei látványos grafikai teljesítmények, egy tudatosan kísérletező művész produktumai, akit minden olyan gondolat foglalkoztat, amely képileg is kifejezhető, s minden plasztikai ötlete ennek jegyében fogant.

a kiállítás december 4-ig tekinthető meg. /mti/

di/pá/sa -ár hgy  
16.58 101183 1147

--

sb0067 4 160 mtib2005 /felhasználható: 18 órától!/

kiss zoltán lászló kiállítása

1983. november 10. - kiss zoltán lászló festőművész képeiből nyílt kiállítás csütörtökön a helikon galériában.

a művész munkásságát alapvetően meghatározza anatómiai érdeklődése. művei régi anatómiai atlaszok, egyetemi tankönyvek ábráit idézik. művészete alapvető emberi problémákat vizsgál: a létezés tényét. a festőt az foglalkoztatja, hogy leírható-e az ember, hogyan hat a belső szervek működése a tudatra. a bemutatott képek egy kutató kedvű művész munkái, akit nemcsak az ember biológiai mibenléte, hanem társadalmi elhelyezkedése is érdekel.

kiss zoltán lászló művei november 27-ig tekinthetők meg. /mti/

di/pá/sa -ár hgy  
17.00 101183 0685

--

sb0068 4 160 mtib2007

tóth menyhért kiállítása érden

1983. november 10. - tóth menyhért festőművész válogatott alkotásaiból nyílt kiállítás csütörtökön érden, a városi művelődési központban. a látogatók a művész magángyűjteményekből származó 30 képét tekinthetik meg a tárlaton, amelynek összefoglaló tematikája a féltés: az anya és a gyermek kapcsolatának meghitt epizódjai, a természet, az élővilág szépségei elevenednek meg a műveken. a mostani kiállításon elsősorban az 1980-ban elhunyt festőművész rajzait mutatják be. /mti/

vir/tr/sa az hgy  
17.35 101183 0541

As

--

bel

- 50 -

1983.11.10.

sb0069 4 160 mtib2008

felújított megyei könyvtár debrecenben

1983. november 10. - csütörtöktől ismét fogadja olvasóit a debreceni megyei könyvtár. a hajdu-bihari megyeszékhely központjának egyik régi épületében lévő könyvtár termet a debreceni építőipari szövetkezet szakemberei fél év alatt, másfél millió forintos költséggel újították fel. a teljes belső festés mellett korszerűsítették a világítást, a padlóburkolatot és kijavították az elhasználódott fűtőtesteket. az építési munkálatok idején a könyvtárosoknak is bőven akadt tennivalójuk: rendezték a raktárakat, a nyilvántartásokat, és selejtezték a felesleges könyvállományt. a korszerűsített könyvtár olvasótermeiben újabb polcok beállításával teszik hozzáférhetőbbé a könyveket. /mti/

tár/éva/sa az hgy  
17.45 101183 0756

--

sb0070 4 160 mtib2009

a két dobroszláv kiállítása

1983. november 10. - dobroszláv Lajos munkácsy-dijas festőművész és fia, dobroszláv József festőművész munkáiból nyitottak csütörtökön kiállítást a tatabányai népházban. csaknem félszáz alkotással, zömében tájképekkel mutatkoznak be a bányászvárosban. a tatán élő, 81 éves mester lírai hangulatu, pasztell színű tájképeivel vált elismert művésszé, fia viszont erőteljesebb színekkel és ecsettechnikával dolgozik. az ifju dobroszláv számos külföldi tárlaton is szerepelt már, többek között az egyesült államokban, Angliában és Finnországban. tatabányai tárlatukat december 1-ig látogathatják. /mti/

ráb/vné/sa az hgy  
17.50 101183 0659

as

--

bel

- 51 -

1983.11.10.

sb0071 4 180 mtib2010 /közönségszolgálat/

időjárásjelentés

1983. november 10. - a meteorológiai intézet jelenti csütörtökön este:

várható időjárás péntek estig:

a megélénkülő északi szél hatására többfelé már délelőtt fölszáll a köd, de lesznek helyek, ahol tartósan megmarad. a hőmérséklet kora délután a napos helyeken 10, a párás, ködös vidékeken 5 fok körül alakul. /mti/

sa hgy  
17.52 101183 0420

--

sb0072 4 150 mtib2011

tanácskozás az élelmiszergazdaság feladatairól /1. rész/

1983. november 10. - jövőre is változatlan színvonalu lakossági ellátást ígérnek az élelmiszertermelők, akik az ideiglenes kedvezőtlen év hatásait jórészt ellensúlyozták, és a módosított szabályozó feltételek ismeretében a lehető legjobb lehetőségekkel rendelkeznek az élelmiszergazdasággal szemben támasztott növekvő követelmények valóra váltásához - állapította meg Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter a mém-ben, csütörtökön megrendezett tájértekezleten, amelyen több megye és a főváros intézményi, gazdasági, és vállalati vezetői vettek részt.

az agrártermelőket az idén jelentős veszteségek érték, az aszálykárak valamennyi növényi kultúra hozamát visszavetették. az adatok szerint differenciált módon, 8-25 százalékkal maradtak el a teljesítmények a várttól. mindezek ellenére a termelők, részben központi segítséggel, s figyelemre méltó önállósággal eredményesen a veszteségeket. az ország állatállománya minden eddiginél nagyobb, ennek nyomán fokozódott az állati-termék-kibocsátás, ami növelte az üzemi bevételeket. a kiegészítő tevékenység is javított a termelés jövedelmezőségén, sok esetben a szó szoros értelmében létfontosságú anyagiakhoz juttatta az aszálysújtotta üzemeket. nagy eredménynek számít, hogy a sokoldalú intézkedés- és kezdeményezés-sorozat nyomán pénzügyi nehézségek miatt egyetlen üzemben sem volt fennakadás a jövő évi termelés megalapozásánál. a kistermelők is folyamatosan tevékenykednek, és joggal bizhatnak abban, hogy ellátásuk, kiszolgálásuk - a nagyüzemek és az állami vállalatok által biztosított termelői háttér - továbbra

ellensúlyozták

as

is megfelel a követelményeknek, igényeknek. a miniszter figyelmeztetett arra: a nehézségek felszínre hozták a gazdálkodás hibáit, s ezek megoldását nem szabad elodázní. a magyar tudományos akadémia és a mém együttes vizsgálata az ideai esztendő valamennyi szakmai tapasztalatát összesíti, s később a termelők rendelkezésére bocsátja, hozzásegítve őket ahhoz, hogy a maguk számára is levonhassák a szükséges tapasztalatokat, és későbbi döntéseiknél is felhasználhassák ezeket az ismereteket.

az élelmiszeripar termelése - az alapanyagellátás függvényében - differenciálódott. a növénytermelés vártnál kisebb eredményei a feldolgozó iparágak teljesítményén is meglátszanak, míg az állati termékekkel dolgozó üzemek általában teljesítik - esetenként túl is teljesítik - az előirányzatokat. pénzügyi eredményeik is különbségeket mutatnak. az erdőgazdaságok a piaci igényeknek megfelelően visszafogták a termelést, és feldolgozó üzemek eredményei is a tervezett alatt maradtak. /folyt. köv./

jf/kö hgy  
17.54 101183 2663

--

sb0073 4 150 mtib2012

tanácskozás az élelmiszergazdaság feladatairól /2. rész/

a népgazdaságnak ez az ágazata viszont a beruházási eszközökkel is megfontoltabban bánt, a tervezettnél kisebb fejlesztések valósultak meg, szemben a mezőgazdasággal, ahol a beruházási előirányzatokat túlteljesítették.

jövőre sem terveznek pályamódosítást az agrártermelés főbb irányában. a korábban meghirdetett programok végrehajtására összpontosítják az erőket. mindez azt jelenti, hogy a belső ellátást és az exportot érintő ágazatokban továbbra is adottak lesznek a kiegyensúlyozott termelés feltételei, és lehetőség lesz a fontosabb fejlesztések valóra váltására. a mezőgazdasági termelők 1985-ig befejezik az intenzív gabonatermelési program végrehajtását, ennek során - mint ismeretes - 15 millió tonnára növekszik az ország gabonatermelése. a program időarányos feladatai adnak majd munkát jövőre. az állattenyésztők jövő évi teljesítményeit jól prognosztizálja a magas állatállomány, amelynek fenntartására részben adottak, illetve a jövő évi termésből megteremtődnek a feltételek. gondot fordítanak az ipari növények termelési színvonalának fenntartására is. az élelmiszeriparban az alapanyagellátás alakulásával arányos fejlesztésekre kerül sor, s felkarolják az exportnövelő beruházásokat, illetve azokat a fejlesztéseket, amelyek a meglévő kapacitásokat ésszerűen egészítik ki.

As

a miniszter végül kitért arra, hogy a szabályozórendszer módosulása természetesen érinti az agrártermelés valamennyi területét. a minisztertanácsi határozat - mint hangsúlyozta - az élelmiszergazdaság valamennyi üzemében és intézményében egyebek között minden eddiginél körültekintőbb tervezésre, a szervezési munka javítására kell hogy ösztönözzön, valamint a vállalati önállóság növelésére, s a meglévő lehetőségek jobb kihasználására. javíthat a teljesítményeken a korábban nagyobb belső üzemi érdekeltségi rendszer elterjesztése. az élelmiszertermelőknek az eddiginél nagyobb terhet kell vállalniuk az exporttervek teljesítéséért, és fokozott erőfeszítést kell tenniük a belső tartalékok jobb kihasználásáért.

ezután szabó ferenc mém-főosztályvezető ismertette a szabályozó-változással kapcsolatos tárcaszintű rendelkezéseket. /mti/  
jf/kö hgy  
17.56 101183 2227

--

sb0074 4 130 mtib2014

budapesti dolgozók békenagygyűlése /1. rész/

1983. november 10. - a fővárosi dolgozók ezrei csütörtökön azért látogattak el a budapesti sportcsarnokba, hogy tiltakozzanak az amerikai egyesült államok tervezett rakétatelepítése ellen, felemeljék szavukat az emberiséget fenyegető veszélyekkel szemben, követeljék az általános és teljes leszerelést, támogatva az enyhülési folyamat erősítését. az impozáns létesítmény széksoraiban fiatalok és idősebbek, munkások, értelmiségiek és egyéb más szakmák képviselői foglaltak helyet, jelentésükkel is kifejezve töretlen békeakarukat, elszántságukat az emberiség legfőbb kincsének megóvása mellett.

a koltay gábor rendezte kulturális műsor után maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára lépett a mikrofonhoz, s üdvözölte a politikai demonstráció résztvevőit. beszédében hangsúlyozta: a szocializmus és a béke egymástól elválaszthatatlan fogalmak. hiszen építőmunkánk céljait csak nyugodt körülmények között válthatjuk valóra. az imperialista körök azonban most arra törekszenek, hogy megbontsák a kialakult katonai erőegyensúlyt, s maguk felé billentsék a mérleg nyelvét. világszerte fokozódik a feszültség, s az emberiség aggódik: a szülő gyermekéért, az ifju a jövőjéért, követelve az értelmes és tartalmas élet jogát; az idősebbek pedig élvezni szeretnék eddigi munkájuk gyümölcsét. ezért jöttek el a sportcsarnokba e korosztályok képviselői, akik természetesen nemcsak önmagukat, hanem kollegáikat,

As

diáktársaikat is képviselik, és azt sem túlzás kijelenteni, hogy ez a demonstráció egész dolgozó népünk akaratát, a béke megoltalmazásának szándékát fejezi ki, erősíti, - mondotta végül maróthy lászló, megnyitva az országos béketanács kezdeményezte rendezvényt, amelynek szervezéséből több más politikai szerv is kivette részét.

elsőként dr. hollán zsuzsa akadémikus, az orvosok a nemzetközi mozgalom magyar tagozatának vezetője arról szólt, hogy a növekvő feszültség, az emberiséget fenyegető számtalan borzalom nyitotta meg a világon dolgozó orvosok előtt a közeledés, az egymásra találás utját. /folyt. köv./  
 nukleáris háború megelőzéséért,  
 gi/gg/kö hgy  
 18.14 101183 2159

-.-

sb0075 4 130 mtib2015

budapesti dolgozók.../2. rész/

ennek a szakmának, hivatásnak a képviselői éppen speciális tudásuk miatt tudják, hogy milyen következményei lennének az emberi szervezetben egy nukleáris katasztrófának. de nem elég, ha csak az orvosok hallatják szavukat: arra is szükség van, hogy egyéb más foglalkozási ágak képviselői is következetesen sikra szálljanak a béke ügyéért, a kibontakozni látszó veszélyes folyamatok visszafordításáért. csak együttes fellépéssel érhető el, hogy a gyűlölet helyébe a bizalom lépjen, s a szembenállást az együttműködési készség váltsa fel.

horváth józsef, a csepel szerszámgépgyár béke szocialista brigádjának a vezetője a munkások nevében kért szót, s tett hitet a béke mellett. elmondta: az emberek zömmel nem rövid távra, hanem hosszú évtizedekre előre tervezik meg az életüket. céljaikat azonban csak békében, nyugodt feltételek közepette valósíthatják meg. jó lenne, hangsúlyozta, ha ezután is csak az építéssel, a gyarapítással, a fejlesztéssel kellene foglalkoznia neki és kollégáinak. jó volna, folytatta, ha nem kellene rettegniük attól, hogy percek, órák alatt semmivé válhat mindaz, amit egy élet munkájával létrehozta. utalt arra is, hogy a fegyverkezés iszonyu költségeket emészt fel, amelyeket sokkal fontosabb célokra is fel lehetne használni. a világon még vannak országok, népek, amelyek éheznek, s elemi kötelességünk, hogy segítsünk rajtuk. miként erősíteniük kell együttműködésünket a társadalmi haladásért, a népek felemelkedéséért küzdő erővel, mert a világméretű összefogásban rejlik az emberiség legnagyobb reménye.

as

hidvéghy melinda, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem negyedéves hallgatója felszólalását várnai zseninek egy szép és nemes költeményéből vett idézettel kezdte, amelynek végső kicsengése: hogy az emberiségnek, bármilyen viharfelhők tornyosulnak is fölötte, mindent el kell követnie az emberhez méltó élet feltételeinek megteremtéséért. ez a törekvése a mai fiatal nemzedéknek is, amely azonban nem egyszerűen élni akar, hanem vágyik az élet igazi emberi tartalmára, a boldogságra. /folyt. köv./

gi/gg/kö hgy  
 18.15 101183 2108

-.-

sb0076 4 130 mtib2019

budapesti dolgozók.../3. rész/

most azonban meg akarnak fosztani bennünket a reménytől, hogy elképzeléseink valóra váljanak - mutatott rá, majd arról szólt, hogy egy esetleges háborus konfliktusnak immár nem lennének győztesei, csak vesztesei. a béke erői azonban az elmúlt időszakban is megmutatták képességüket, hogy módjukban áll befolyásolni a kormányok politikáját, de legalábbis arra készítenek őket, hogy vizsgálják felül nézeteiket, s újból átgondolva szempontjaikat, mérlegeljék döntéseik helyességét, önmaguknak, lelkiismeretüknek számot adva, hogy szándékaik mennyiben egyeznek meg az emberiség létérdekeivel.

keresztury dezső akadémikus, az országos béketanács tagja a mult történéseire, az egykori borzalmakra irányította rá a hallgatóság figyelmét, s állást foglalt az erőszak ellen, a terror és minden olyan tettel szemben, amely méltatlan az emberhez. nem rejtette azonban véka alá azt sem, hogy bizonyos kételyei vannak a megegyezést illetően, és csak remélni tudja, hogy végül is felülkerekedik a józan ész. hangoztatta: a maga módján mindenki hozzájárulhat a kibontakozás előmozdításához.

ezután pozsgay imre, a hazafias népfront országos tanácsa főtitkára mondott beszédet.

/a beszédet korábbi - bs0074 mtib1053-1056-ig - kiadásainkban már a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátottuk./

as

a beszéd embargóját feloldjuk!

a budapesti dolgozók béke-nagygyűlése a himnusz hangjaival ért véget. /mti/  
gi/gg/kö hgy  
18.35 101183 1613

--

sb0077 1 130 mtib2022

a szerkesztőségek figyelmébe!

1983. november 10. - mai bs0055 mtib1036 számú hírünk /ülést tartott a muosz választmánya/ 2. bekezdésének 2. sorától a szöveg helyesen:

király andrás főtitkárt - aki a továbbiakban a nemzetközi újságíró szervezetben dolgozik majd - saját kérésére, érdemei elismerése mellett felmentette főtitkári megbízatásából és megválasztotta a szövetség alelnökének. soraiba kooptálta megyeri károlyt...

/mti/ kö hgy  
18.42 101183 0487

--

sb0078 4 150 mtib2020

az ipar vezetőinek és a szakmai szakszervezetek főtitkárainak tanácskozása /1. rész/

1983. november 10. - az ipari minisztérium vezetői és az iparági szakszervezetek főtitkárai az ipar idei várható teljesítményéről, az 1984. évi tervéről és a gazdasági szabályzók módosításáról, valamint a munkaversenymozgalom céljairól és feladatairól tanácskoztak csütörtökön a minisztériumban. méhes lajos miniszter tájékoztatása szerint az ipar az idén legalább egy százalékkal növeli termelését, s ezzel eléri az éves előirányzat alsó határát. ez a feszült piaci és gazdasági körülmények között méltánylandó eredmény. az ipari termelést kedvezőtlenül befolyásolták a munkaerőhiány és az

as

importanyag-ellátás gondjai. ez utóbbiak az év második felében csökkentek, javultak a gazdálkodás feltételei. a vállalatok erőfeszítéseket tettek a konvertibilis behozatal csökkentésére, helyettesítésére, takarékosabb felhasználásra. a munkaerő pótlására is történtek eseti, vállalati intézkedések, a tervezett szociálpolitikai intézkedések is megvalósultak, mégis ezeket a nehézségeket csupán mérsékelni lehetett. az idei gazdálkodási tendenciák alapján az ipar teljesítménye - az év eleji megtorpanás után - javuló, s a legfontosabb népgazdasági cél: a konvertibilis külkereskedelmi egyenleg előirányzott jelentős javulása mind forintban, mind devizában megvalósul. ehhez azonban az év hátralévő részében az eddiginél is nagyobb erőfeszítésekre van szükség.

az 1984. évi terv feladatairól megállapították, hogy elsődleges továbbra is a külgazdasági egyensúly javítása, a nemzetközi fizetőképesség megőrzése. emellett a belföldi ellátás javítására is erőfeszítéseket kell tenni, amelyet a termelés hatékonyságának és versenyképességének növelésével kell alátámasztani. törekedni kell a műszaki fejlesztés meggyorsítására, exportorientált, a kivitel növelését szolgáló szerkezet-korszerűsítő fejlesztési politikát kell folytatni; bővíteni kell a drága behozatal ésszerű helyettesítését szolgáló termelést. ki kell dolgozni és alkalmazni kell az anyag- és energiatakarékos, a ráfordításokat csökkentő eljárásokat. jelentősen növelni kell a munka termelékenységét. arra kell törekedni, hogy a fentiek alapján megteremtődjenek a nemzeti jövedelem további növekedésének feltételei. ehhez az egész iparban a termelés mintegy 1,8 százalékos, a gépiparban 2-3 százalékos növekedést, a rubelelszámolású kivitel 8 százalékos, a konvertibilis elszámolású export 6 százalékos növelését kell elérni. /folyt. köv. /

tr/sa sl hgy  
18.42 101183 2516

--

sb0079 4 150 mtib2021

az ipar vezetőinek ... /2. rész/

már az év elejétől különös gondossággal és körültekintéssel kell dolgozni, hogy a visszaesés elkerülhető legyen. a vállalatoknál - a minisztérium által rendelkezésre bocsátott előzetes tájékoztatás alapján - már megkezdődött a tervező munka. a kialakított terveket a vállalati demokratikus fórumokon előreláthatólag január, februárban megtárgyalják.

as

a mostani tanácskozáson megvitatták a munkaversenymozgalom továbbfejlesztésével kapcsolatos feladatokat is. egyetértettek abban, hogy a mozgalom alapvető célja 1984-ben is a tervteljesítés elősegítése, a dolgozók műveltségi szintjének emelése, életvitelükben a szocialista vonások fejlesztése.

a kiváló vállalat címeiket az 1983. évi munka alapján a meghirdetett pályázati és értékelési rendszer szerint fogják adományozni. egyetértettek abban is, hogy 1984-ben az iparban szakma /ágazat/ kiváló brigádja kitüntető címeiket adományoznak. /mti/

tr/sa sl hgy  
18.43 101183 0965

--

sb0080 4 160 mtib2023

zmaj-est szentendrén

1983. november 10. - jovan jovanovic zmaj szerb költő születésének 150. évfordulója tiszteletére rendeztek irodalmi estet csütörtökön szentendrén, a pest megyei művelődési központ klubtermében. a haladó szerb eszmeiség mellett elkötelezett költő a halasi és a pozsonyi gimnáziumban tanult, majd pesten szerzett jogi, később orvosi diplomát. múlt század közepén indított, zmaj című, szatirikus politikai ujságja tette nevét ismertté, ő magát népszerűvé. zmaj szívesen fordított magyar költők verseiből, így a szerb közönséggel ő ismertette meg arany jános: toldi, petőfi sándor: jános vitéz és madách imre: az ember tragédiája című alkotásait. a költő előtt tisztelegve csütörtökön a pomázi szerb nemzetiségi klub tagjai, a helybeli általános iskola tanulói, szerb és magyar versmondók szavaltak zmaj verseiből, adtak elő részleteket elbeszéléseiből - két nyelven. a közönség soraiban ott volt az a jugoszláv iróküldöttség, amely a magyar írók szövetségének meghívására érkezett hazánkban. a zivan milisavac író vezette delegáció csütörtökön délelőtt megkoszorúzta zmaj egykori barátja, jakov ignjatovic költő szentendrei szülőházát. /mti/

gál/fe/sa az hgy  
18.50 101183 1194

--

sb0081 4 160 mtib2024

az emigránsok bemutatója szolnokon

1983. november 10. - slawomir mrozek emigránsok című drámáját mutatták be csütörtökön a szolnoki szigligeti színház szobaszínházában. a neves lengyel író alkotását balogh géza fordításában árkosy árpád állította színpadra. a darab két hősnének szerepében holl istván jászai-dijast és kovács lajost láthatja a közönség. /mti/

laz/kné/sa st hgy  
18.53 101183 0393

--

sb0082 4 130 mtib2026 /embargó: 24 óráig!/

magyar pártküldöttség utazott az usa kp kongresszusára

1983. november 10. - az amerikai egyesült államok kommunista pártja központi bizottságának meghívására hárs istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a magyar rádió elnöke vezetésével mszmp küldöttség utazott csütörtökön clevelandba, a párt 23. kongresszusára. /mti/

mi/sa -ár hgy  
19.09 101183 0358

--

sb0083 4 180 mtib2030

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1983. november 10.

sb0001 a nők helyzete budaörsön /1. rész/  
sb0002 a nők helyzete budaörsön /2. rész/  
sb0003 nemzetközi konferencia budapesten  
sb0004 üdülőprogramok az ünnepekre  
sb0005 jaguárbébi a budapesti állatkertben  
sb0006 szép ernő egyfelvonásosai a pesti színházban  
sb0007 konyhai dobozkészletek  
sb0008 tv-nézők klubja

As

sb0009 jégkrém-ujdomságok  
 sb0010 kombájn-diagnosztikai műszer expontra  
 sb0011 kertbarátok tanácsadója  
 sb0012 törpe sólymok a sárnéten  
 sb0013 magyar kiállítók a jövő évi hamburgi kiállításon  
 sb0014 emlékezés pothornik józsefre  
 sb0015 elhunyt polonkai albertné  
 sb0016 befejeződött a hevesi szüret  
 sb0017 kékestetőn volt a legmelegebb  
 sb0018 csehszlovák kerámia  
 sb0019 szennyviktisztító-telepet adtak át nagytétényben  
 sb0020 időjárásjelentés /1. rész/  
 sb0021 időjárásjelentés /2. rész/  
 sb0022 zsolnay-kiállítás a fővárosban  
 sb0023 ohio - sztárok 100 folkon  
 sb0024 felavatták a balaton új kutatóhajóját  
 sb0025 csongrád megye idegenforgalmáról tanácskoztak szegeden  
 sb0026 puskás lászló és puskás nadja kiállítása  
 sb0027 a miskolci városi tanács vb ülése  
 sb0028 sajtótájékoztató az expressnél /1. rész/  
 sb0029 sajtótájékoztató az expressnél /2. rész/  
 sb0030 ülést tartott a muosz választmánya  
 sb0031 tanácskozás az internacionalista nevelésről  
 sb0032 elhunyt kozma lászló akadémikus  
 sb0033 az európai nagyvárosok hőmérséklete  
 sb0034 a környező országok időjárása  
 sb0035 eredményhirdetés a krónikairók pályázatán  
 sb0036 orvosmeteorológiai tájékoztató - jön a hideg  
 sb0037 ülést tartott a minisztertanács  
 sb0038 állásfoglalás a magyar párt- és kormányküldöttség ...  
 sb0039 a jövedelemadó módosulása /1. rész/  
 sb0040 a jövedelemadó módosulása /2. rész/  
 /folyt. köv./ gw  
 21.01 101183 1749

As

--

sb0084 4 180 mtib2031

## belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 a gazdasági szabályozók 1984. évi mód. /1. rész/  
 sb0042 a gazdasági szabályozók 1984. évi mód. /2. rész/  
 sb0043 a gazdasági szabályozók 1984. évi mód. /3. rész/  
 sb0044 a gazdasági szabályozók 1984. évi mód. /4. rész/  
 sb0045 emlékezés pothornik józsefre  
 sb0046 pozsgay imre beszéde /1. rész/  
 sb0047 pozsgay imre beszéde /2. rész/  
 sb0048 a triál sajtótájékoztatója  
 sb0049 pozsgay imre beszéde /3. rész/  
 sb0050 árpád-híd: helyére emelték az utolsó hídemeletet  
 sb0051 elhunyt sulyán györgy  
 sb0052 kisegítő iskola- és nevelőotthon-avatás pásztón  
 sb0053 ülést tartott a közalkalm szaksz. központi vezetősége  
 sb0054 az agrárpari egyesülések vezetőinek tan. békéscsabán  
 sb0055 szerződés - szüretre  
 sb0056 halálos közlekedési balesetek  
 sb0057 üdvözlő távirat  
 sb0058 somogyi jános kiállítása jászberényben  
 sb0059 urh rádió-adóvevő készülék vakoknak, társadalmi munkában  
 sb0060 aczél györgy látogatása komárom megyében  
 sb0061 végső bucsu béládi miklóstól  
 sb0062 hétfégi piac  
 sb0063 a főinform jelenti  
 sb0064 beth soll az egyetemi színpadon  
 sb0065 elhalasztják a kiállítás  
 sb0066 schmal károly kiállítása  
 sb0067 kiss zoltán lászló kiállítása  
 sb0068 tóth menyhért kiállítása érden  
 sb0069 felújított megyei könyvtár debrecenben  
 sb0070 a két dobroszláv kiállítása  
 sb0071 időjárásjelentés  
 sb0072 tanácskozás az élelmiszergazdaság feladatairól /1. rész/  
 sb0073 tanácskozás az élelmiszergazdaság feladatairól /2. rész/  
 sb0074 budapesti dolgozók békenagygyűlése /1. rész/  
 sb0075 budapesti dolgozók békenagygyűlése /2. rész/  
 sb0076 az ipar vezetőinek és a szakmai ... /1. rész/  
 sb0077 az ipar vezetőinek és a szakmai ... /2. rész/  
 sb0078 szerkesztőségek figyelmébe!  
 sb0079 zmaj-est szentendrén  
 sb0080 az emigránsok bemutatója  
 /folyt. köv./ gw/kö  
 21.01 101183 1786

As

--



sb0085 4 180 mtib2032

mai belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /3. rész/

sb0081 magyar pártküldöttség utazott az usa kp kongresszusára

sb0082 tartalomjegyzék /1. rész/

sb0083 tartalomjegyzék /2. rész/

sb0084 tartalomjegyzék /3. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: Kovács György  
 szerkesztette: Sebestyén Tibor  
 Izsák Erika  
 Oltványi Ottó  
 Halasi György

/mti/ kö

- v é g e -

21.02

101183 0498

as

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

**Belföldi hírek**-----  
 budapest, 1983. november 11.

bel

p é n t e k  
 -----

sb0001 4 150 mtib1001

versenytárgyalások az építőiparban - változó megbizói és  
 vállalkozói magatartás /1. rész/

1983. november 11. - az állami pénzeszközöket, bankhitelt, támogatást is használó beruházók - vállalatok, intézmények, tanácsok - építési igényeinek jobb kielégítését segíti a vállalkozók versenyeztetése. központi intézkedések alapján ugyanis ez év január 1-től a beruházási és állóeszköz-fenntartási munkák meghatározott körében már kötelező a versenytárgyalásos módszer alkalmazása. ennek első, alig háromnegyed éves tapasztalatait összegezte mintegy 170 megbízó és vállalkozó véleményének, észrevételeinek és javaslatainak összegyűjtésével, elemzésével az építésügyi és városfejlesztési minisztérium. a tapasztalatokról sas bétát, az mti főmunkatársát tájékoztatták.

az új vállalkozási rendszer eddigi gyakorlata lényegében tanulóidőnek minősül, s nem volt mentes a kezdeti bizonytalanságtól, idegenkedéstől sem. az érintett minisztériumok, országos főhatóságok közreműködésével - állásfoglalásaik és tanácsaik alapján - öltött határozottabb formát az építési feladatok versenytárgyalásainak rendje, a vállalkozók versenyeztetése. a vállalkozói magatartás élénkülését mutatja, hogy az utóbbi hónapokban már nemcsak 2-3, hanem már 6-8 kivitelező is jelentkezett ajánlatával egy-egy versenytárgyaláson. az év első kilenc hónapjában összesen 232 versenytárgyalást hirdettek meg a beruházók több mint 400 létesítmény építésére, s az utóbbi időszakban elért kedvező változás, hogy 21-ről 40 százalékra emelkedett az eredményesen,